تحت رعاية كريمة من صاحب السمو الملكي الأمير الحسن بن طلال Under the Royal Patronage of H.R.H Prince El Hassan Bin Talal



New Prospects and Challenges for the Water Sector in the Arab Region

27-31 January, 2013, Amman, Jordan























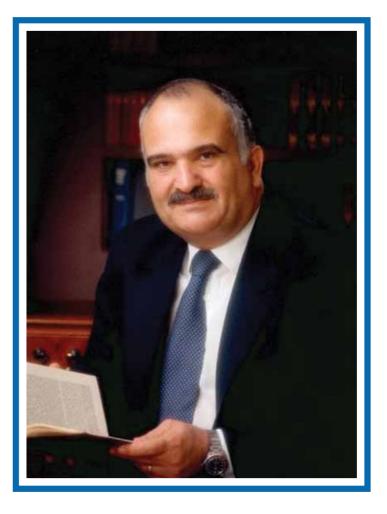












تحت رعـاية كريـمة من صـاحب السـمو الملكي **الأمــير الحسـن بن طلال** Under the Patronage of H.R.H **Prince El Hassan Bin Talal**



Contents

سيوع

Section 1:

Section 1: About Arab Water Week 2013

- 1. Welcoming Letters
- 2. About ACWUA
- 3. Sponsors, Partners, and Supporters
- 4. Conference Team
- 5. Scientific Committee
- 6. Venue Floor Plan

Section 2: Conference Program

- 1. Overall Program (Arabic & English)
- 2. Detailed Program (English & Arabic)

Section 3: Speakers and Chairpersons

Section 4: About Partners, Sponsors, Supports, & the Arab Water Trade Fair

- 1. Exhibition Floor Plan
- 2. About Partners, Sponsors, Supporters, and Exhibitors

Section 5: Back-toBack Activities with AWW

By Invitation Only

About Arab Water Week 2013





Dear Guests,

Increasing water demand in all Arab countries, lack of water resources and accelerated risk of surface water pollution represent critical challenges. This matter requires essential cooperation and consolidation for various institutions of potable water and sanitation Arab authorities to meet these challenges by strategic planning, institutional reforms and governance of Arab water sector. In this integrated manner, this premise established the Arab Countries Water Utilities Association as a leader for supporting the various water institutions in the Arab World and realizing the target levels of operation efficiency for both of drinking water and wastewater treatment utilities.

Furthermore, Arab Countries Water Utilities Association significant achievement's reflect it's vision and mission, which was created in various essential fields of support and global communication with Arab water institutions and foreign international donors to support various drinking water and sanitation projects. According to the future vision of Arab Countries Water Utilities Association future integrated, it predicts to continue the growing Arab Countries Water Utilities Association roles for achieving the optimum performance for the entire water and sanitation Arab sector.

> Engineer/Mohamed Ahmed Abdel Rahman Chairman and Managing Director Greater Cairo Water Company Vice Chairman ACWUA Board of Directors Utilities Representative for Arab Republic of Egypt

تزايد في الآونة الأخيرة الطلب المتنامى على المياه بالوطن العربى مع زيادة مختلف التحديات من قلة الموارد المائية وزيادة مخاطر تعرض المياه الخام السطحية للتلوث الأمر الذى تتطلب معه ضرورة تكاتف الجهود لمختلف المؤسسات يقطاع مياه الشرب والصرف الصحى بالأقطار العربية لمواجهة هذه التحديات بإدخال تخطيطات علمية ومنهجية وإصلاحات مؤسسية تؤثر فى مختلف استخدامات المياه وحوكمة القطاع المائى فى الوطن العربى بشكل متكامل ، ومن هذا المنطلق أنشئت الجمعية العربية لمرافق المياه للأقطار العربية كمؤسسة رائدة لدعم ومساندة مختلف المؤسسات المائية بالوطن العربى فى تحقيق الكفاءة المستهدفة فى مجالات مياه الشرب والصرف الصحى والمجالات المتعلقة بها من ابتكارات لزيادة كفاءة استخدام مياه الشرب وإعادة استخدامها جيدا وكذلك تفعبل تقنبات ضمان معالجة مياه الصرف بالشكل المناسب وفقا لمتطلبات حماية الصحة والبيئة.

وبجدر الإشادة إلى ما حققته الجمعية العربية لمرافق المياه من انجازات وإسهامات ملموسة تعكس رؤيتها ورسالتها التى أنشئت من اجلها بشتى مجالات الدعم والتواصل مع المؤسسات المائية العربية والمنظمات المائية الأجنبية العالمية وكذلك الهيئات والجهات الدولية الداعمة والمناحة لتمويل مختلف مشروعات مياه السرب والصرف الصحى والذى انعكس بتأثيره الايجابي على تحقيق قدر كبير من التكامل بين المؤسسات العربية وكذلك تحقيق التخطيط المستهدف للعديد من مشروعات الدعم الفنى والمؤسسي لكامل قطاع مياه الشرب والصرف الحى، وطبقا للرؤية التخطيطية المستقبلية المتكاملة للجمعية فأنة ينتظر الاستمرار فى زيادة الدور المتنامى للجمعية العربية والمضى قدما فى مواجهة كافة التحديدات التي توجه قطاع الشرب والصرف الصحى بمختلف الأقطار العربية والوصول للأداء الأمثل المستهدف لكامل القطاع .

السيد المهندس / محمد احمد عبد الرحمن رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب لشركة مياه الشرب بالقاهرة الكبري نائب رئيس مجلس إدارة الجمعية العربية لمرافق المياه ممثل المرافق عن جمهورية مصر العربية

الآفاق والتحديات التي تواجه قطاع المياه في المنطقة العربية



تحيةطيبة





Dear Guests:

The Arab Countries Water Utilities Association (ACWUA) is pleased to welcome all the participants of the Second Arab Water Week 2013 entitled: "New Prospects and Challenges for the Water Sector in the Arab Region" 27-31 January, 2013 in Amman, Jordan, and again under the Royal Patronage of H.R.H Prince El Hassan Bin Talal as a continuation of H.R.H support in 2010.

It's great to meet with you all again in the Second Arab Water Week, in Amman, discussing new water-related issues, meeting new experts, exchanging knowledge and sharing expertise, getting introduced to the latest technologies in the water and wastewater sector regionally and internationally.

The Arab Water Week is a high-pro-file international and regional event, organized by ACWUA in partnership with the Jordanian Ministry of Water and Irrigation, and under the umbrella of the Arab Ministerial Council / League of Arab States.

The Arab Water Week is distinguished for being a high-quality event on all levels; scientifically, organizationally, the wide level of participation and the variety of activities targeting water and wastewater management community in the Arab world and MENA region at all levels. In addition to technical exhibition, "the Second Arab Trade Fair" of water and wastewater technology systems, in participation with the specialized water industry manufacturers and houses of expertise from the Arab and International companies and service providers in the water sector, specialized in: Water extraction and treatment, Desalination and Water Reuse, Water and sewage treatment, Water distribution and sewers, Irrigation and Drainage, Measuring, control and laboratory technology and Water and Energy Saving Technologies and Solutions.

This year's event comes in light of the social and political calls for change in large parts of the Arab region. These new movements that aim to reinforce the principles of democracy and to open new communication channels and dialogue between people and leaders, are also being faced with critical challenges like the global economic crisis, which has been negatively reflected on each citizen due to the slump in production and the deterioration in all the vital sectors in the community.

The Arab Water Week comes this year, representing a paradigm shift in ACWUA works, after the great achievements realized in the past two years since the first Arab Water Week 2010, due to the unconditional support of its members and their commitment to ACWUA as their regional platform which aims to enhance the efficiency of water utilities and the performance of workers to deliver the best service quality to the customers. ACWUA was able to develop in all the aspects: by realizing ACWUA objectives set in the five-year business plan, expanding ACWUA activities to cover the Arab and the international world; such as participating in the researches and projects to the European Union and the World bank, ACWUA representation in the different conferences and trade fairs, such as IFAT ENTORGA 2012, being selected as the official partner for WASSER BERLIN 2013, and the participation in the Second International Conference of the

Holding Company for Water and Wastewater in Cairo, Egypt. ACWUA has also joined the Middle East and North Africa-Network of Water Centers of Excellence (MENA-NWC), and the American Association of Boards of Certification (ABC) as a Regulatory Member.

This year's conference "New Prospects and Challenges for the Water Sector in the Arab Region" aims to spotlight the problems from which the Arab water sector suffers and discuss the potential solutions through well-selected presentations in the following topics:

- 1. Utilities Effectiveness and Efficiency
- 2. Innovative Technologies and Private Sector
- 3. Water Science for Policy and Governance

The three days conference will cover 70 technical papers submitted by experts in the water and sanitation field from the Arab region and worldwide, in addition to special sessions for: International Water Association (IWA), German Water Partnership (GWP), Regional Program for Culture and Development by USAID, and the IWRM Master Program implemented by the University of Jordan and Cologne University for Applied Sciences.

The Second Arab Water Week includes various activities, taking place over 5 days, they are:

- Three days conference, covering 70 presentations through 14 sessions.
- Arab Water Trade Fair, taking place side by side with the conference.
- ACWUA 3rd General Assembly meeting/Elections of 6th Board of Directors
- Public Awareness TWG and Capacity Building and Training TWG meetings, supported by GIZ
- Utilities Management and Utilities Reform TWG meetings, supported by SIDA
- Two days training course on Benchmarking and Key Performance Indicators, supported by GIZ
- Workshop on "Regulatory of the Water Sector in the Arab Region", supported by the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD).

I hereby invite you all to seize this distinctive opportunity of the Arab Water Week, and meet with water management professionals, private sector, and institutions of all types to exchange ideas, knowledge and experiences, discuss problems and get exposed to state of the art new technologies and solutions. Again, I would like to welcome all the Excellencies including the Arab Water Ministers, Ambassadors, and representatives of community-based organizations, International organizations, donor agencies, private sector companies and research and academic institutions. I also welcome all the official delegations coming from the Arab Water and Wastewater utilities from 18 Arab Countries: Algeria, Bahrain, UAE (Abu Dhabi), Egypt, Iraq, Jordan, Kuwait, Lebanon, Libya, Mauritania, Morocco, Oman, Palestine, Saudi Arabia, Sudan, Syria, Tunisia and Yemen.

I shall not forget to thank all the sponsors for their kind support to this event, all the exhibitors, and all the speakers and participants who are ACWUA's first and biggest support.

Special thanks go to the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan, being represented in the Ministry of Water and Irrigation for the great support in hosting this event; I would like to thank all the Ministries and the official bodies for providing all the possible potentials for facilitating all the logistical and technical issues.

Last but not least, I would like to thank H.R.H Prince El Hassan Bin Talal for his Royal Patronage of the Arab Water Week in its second edition in Jordan. Wishing H.R.H plenty of health and prosperity, and for the Hashemite Kingdom of Jordan all the progress under the leadership of His Majesty King Abdulla II Bin Al Hussain.

Looking forward to meeting you all again in the upcoming ACWUA conference.

ACWUA Secretary General

2 quins

Eng. Khaldon Khashman



بالإضافة لجلسات متخصصة لكل من: الاتحاد العالمي للمياه (IWA)، والشراكة الألمانية للمياه (GWP)، وبرنامج الشراكة الإقليمية للثقافة والتنمية التابع للمكتب الإقليمي للوكالة الدولية للتعاون الدولي (USAID)، وبرنامج الماجستير المتخصص بالإدارة المتكاملة لمصادر المياه بين جامعة كولون في ألمانيا والجامعة الأردنية (IWRM Master .(Program

سيتضمن أسبوع المياه العربي العديد من الفعاليات، من أهمها:

- جلسات المؤتمر المتخصصة ومجموعها ١٤ جلسة على مدى ثلاثة أيام كاملة، يتم فيها تقديم ٧٠ ورقة عمل تم اختيارها بدقة عالية من قبل اللجنة العلمية المتخصصة.
 - معرض المياه العربي الثاني على مدى الأيام الثلاثة للمؤمّر.
 - ورشة عمل حول تنظيم قطاع المياه تضم مجموعة من رؤساء هيئات تنظيم قطاع المياه في الوطن العربي بدعم من البنك الأوروبي.
 - ورشة عمل لمدة يومين حول المؤشرات المعيارية لقياس الأداء لدى مرافق المياه والصرف الصحي بالتعاون مع الوكالة الألمانية للتعاون الدولي (GIZ).
- اجتماعات لأربعة مجموعات عمل مختلفة: مجموعة إدارة مرافق المياه ومجموعة إصلاح مرافق المياه بدعم من الوكالة السويدية للإنماء الدولي (SIDA). ومجموعة التدريب وبناء القدرات ومجموعة التوعية في قطاع المياه بدعم من الوكالة الألمانية للتعاون الدولي (GIZ).
- وتكريسا للنهج المؤسسي والديمقراطي الذي اختطته الجمعية لنفسها، سيعقد الاجتماع الثالث للجمعية العمومية حيث سييتم انتخاب مجلس الإدارة الثالث للعامين لقادمين ٢٠١٣-٢٠١٤

نرحب بالوفود العربية والدولية رفيعة المستوى من السادة وزراء المياه العرب والسفراء وممثلى الهيئات والمنظمات الدولية وشركات القطاع الخاص الرائدة فى قطاع المياه والصرف الصحى والمؤسسات الأكاديمية ومؤسسات البحث العلمى والجهات المانحة، بالإضافة للوفود المشاركة من مرافق المياه الأعضاء لدى الجمعية من ١٨ دولة عربية، وهى: مصر، الجزائر، تونس، البحرين، سوريا، الإمارات العربية المتحدة (أبو ظبي)، لبنان، اليمن، السعودية، سلطنة عُمان، الكويت، العراق، فلسطين، موريتانيا، المغرب، السودان، ليبيا. نشكركم على حضوركم وعلى دعمكم لهذا الحدث، وندعو الجميع للاستفادة من الفرص التي يتيحها لكم هذا الحدث المميز من إمكانية تبادل الخبرات التعرف إلى الخبراء من الكفاءات العربية والدولية والاطلاع على أحدث تقنيات المياه. نتمنى أن ينال مؤتمرنا هذا على إعجابكم، على أمل أن نلقاكم في المؤتمرات القادمة بإذن الله. كما أود أن أتقدم بالشكر لكل الجهات الداعمة والهيئات المانحة والشركات المشاركة في المعرض والمتحدثين وجميع المشاركين في أي من الفعاليات، لما لحضورهم دور كبير في إنجاح هذا المؤتمر.

وفى النهاية، لا يسعنى إلا أن أتقدم بخالص الشكر وعظيم الامتنان لحكومة المملكة الأردنية الهاشمية ممثلة بوزارة المياه والرى لدعمها هذا الحدث العربى المهم ولاستضافتها للجمعية العربية لمرافق المياه، كما نشكر كافة الوزارات والدوائر الرسمية والعاملين لديها لما قدموه من تسهيلات ودعم فني ولوجستي مما ساهم بشكل كبير في إنجاح المؤتمر.

كما أتقدم بوافر الشكر وعظيم الامتنان من سيدي صاحب السمو الملكي الأمير الحسن بن طلال لرعايته الكريمة لأسبوع المياه العربي للمرة الثانية على أرض الأردن الحبيب. متمنيا لسموه الصحة والعافية وللأردن التقدم والازدهار في ظل صاحب الجلالة الهاشمية الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم حفظه الله.

(أمين عام الجمعية العربية لمرافق المياه أكوا)

20 gersos

المهندس خلدون حسين الخشم____ان

بسم الله الرحمن الرحيم تتشرف الجمعية العربية لمرافق المياه (أكوا) بالترحيب بالسيدات والسادة المشاركين في فعاليات مؤتمر ومعرض أسبوع المياه العربي الثاني ٢٠١٣ تحت عنوان: «الآفاق والتحديات التي تواجه قطاع المياه في المنطقة العربية» من ٢٧-٣١ كانون الثاني ٢٠١٣. والذي يقام للمرة الثانية على أرض الأردن الحبيب وتحت رعاية كريمه من صاحب السمو الملكي الأمير الحسن بن طلال المعظم استمراراً لرعايته الكريمه لأسبوع المياه العربي الأول في عام ٢٠١٠.

نلتقى بكم مجدداً في هذا الحدث الذي بادرت الجمعية العربية لمرافق المياه بتنظيمه قبل عامين بالتعاون مع وزارة المياه والري الأردنية والمجلس الوزاري العربي للمياه / جامعة الدول العربية، ليكون الحدث الأول من نوعه في المنطقة العربية مضاهياً بجودته المؤتمرات الدولية والعالمية من حيث القيمة العلمية في أوراق العمل المقدمة ونوعية المشاركين والدرجة العالية من التنظيم والتنوع في الفعاليات المختلفة من ورش العمل والبرامج التدريبية والاجتماعات المنظمة على هامش المؤتمر، بالإضافة للمعرض التقنى الذي يجتذب كبرى الشركات الدولية ودور الخبرة المتخصصة في مجال تكنولوجيا المياه والصرف الصحى بما يقدمه من أحدث التقنيات في مجالات: معالجة واستخلاص المياه، تحلية المياه وإعادة استخدامها، معالجة المياه والصرف الصحى، توزيع المياه وشبكات الصرف الصحى، الري والصرف، القياس والتحكم ومختبر التكنولوجيا، المياه والطاقة وتقنيات التوفير والحلول. تأتي خصوصية التقائنا هذا العام في ظل موجة من التطورات السياسية والاجتماعية التى تعم المنطقة العربية بأكملها في ظل حركات الإصلاح التى تعم أجزاء كبيرة من العالم العربي والرامية لتعزيز أسس الديمقراطية وتكريس مبدأ الحوار والتفاهم. حيث تعاني منطقتنا كانعكاس للأزمة ألاقتصادية العالمية من أزمة اقتصادية أدت إلى ركود في الإنتاج، وتدهور في كافة القطاعات الحيوية التي انعكست بتبعاتها السلبية على المواطن.

يأتي أسبوع المياه العربي الثاني في هذا الوقت كنقلة نوعية لأعمال الجمعية العربية لمرافق المياه في ظل الإنجازات الكبيرة التى تمكنت الجمعية بحمد الله من تحقيقها على كافة الصعد؛ وبدعم غير محدود من كافة الأعضاء، من حيث تحقيق الأهداف الاستراتيجية المقررة في الخطة الخمسية وزيادة عدد الأعضاء وتعزيز انتمائهم للجمعية باعتبارها المنصة التى تجمع تحت مظلتها مرافق المياه العربية بهدف الرقى بالأداء والكفاءة وتحسين الخدمات المقدمة للمواطن، وتوسع أعمال الجمعية عربياً ودولياً من خلال المشاريع والأبحاث التي شاركت بها الجمعية لكل من الاتحاد الأوروبي والبنك الدولي، ومشاركة الجمعية في مؤتمرات ومعارض المياه العربية والدولية المنظمة من قبل الشركاء، أبرزها معرض ميونخ الدولي للمياه IFAT والمؤتمر الدولي الثاني للشركة القابضة لمياه الشرب والصرف الصحي في القاهرة. كما انضمت الجمعية لعضوية العديد من الجهات العربية والدولية: أبرزها اختيار الجمعية عضواً في اللجنة التأسيسية لشبكة مراكز المياه في الشرق الأوسط وشمال إفريقيا (MENA-NWC)، وعضوية مجلس المياه العالمي، وبالإضافة لانضمام الجمعية لعضوية جمعية مجالس إجازة المزاولة الأمريكية(ABC) كعضو تنظيمي كامل بحيث تكون الجهة الوحيدة المعتمدة لتطبيق برنامج إجازة المزاولة لمشغلي المياه في المنطقة العربية

نسعى من خلال مؤمّرنا هذا العام: «الآفاق والتحديات التي تواجه قطاع المياه في المنطقة العربية» إلى عرض أهم المواضيع التي يعاني منها قطاع المياه في المنطقة العربية، وطرح الحلول من خلال نخبة مختارة من أوراق العمل المقدمة من خبراء المياه العرب والأجانب والتي تندرج تحت المواضيع الآتية: فعالية وكفاءة المرافق

الآفاق والتحديات التي تواجه قطاع المياه في المنطقة العربية



أسـبوع المياه العـربي

- التقنيات الحديثة ومشاركة القطاع الخاص
- السياسيات اللازمة لإدارة وحوكمة المياه





About ACWUA

The Arab Countries Water Utilities Association (ACWUA) is a regional center of excellence that partners with water supply and wastewater utilities in Arab Countries to provide best practice service delivery to their customers.

The Arab Countries Water Utilities Association (ACWUA) was founded in April 2007 as a result of an initiative from key water sector representatives in the Arab region, who felt the necessity of having a regional platform for all water and wastewater utilities, for the aim of exchanging knowledge and expertise among member experts and professionals.

Since its establishment in Amman in 2009, ACWUA became the umbrella for water professionals in the region, with more than 100 water utility members from 18 Arab countries. ACWUA as a regional association attracts also international experts, private sector companies, NGO's, donors, other associations and research institutions from Europe, US and Africa.

ACWUA is now engaged in important agreements and memorandums of understanding with various international organizations, in order to maximize the benefit and to open every possible door to seize opportunities, open dialogues, exchange knowledge and expertise, get introduced to latest water technologies and seek the utmost benefit for all.

ACWUA is providing all kind of training programs for water and wastewater utilities in different areas as institutional, managerial, technical and financial distributed on different working levels. ACWUA currently conducts two training programs; Water Utilities Performance (WUP), and Water Utilities Management Capacity Building Program (WUM-CBP). These programs are offered in different training courses for top & middle management and operational level throughout the year.

In year 2011, ACWUA's Technical Working Groups were launched, comprising qualified experts from ACWUA members to deal with specific issues in different high priority areas of the water sector. The Technical Working Groups address six main topics and related subtopics; Management of Utilities, Capacity Building and Training, Management of Water Resources, in addition to Water, Health, Benchmarking and Utilities' Reform.

ACWUA organizes many exceptional events and activities over the year in partnership with International water associations and agencies, such as capacity building training programs with professional certifications, international conferences, seminars, and workshops. The purpose of these events and activities is to raise ACWUA members' efficiency and performance, improve the quality and elevate the standards of services provided by these members, attract investments, as well as help the members develop a legal and regulatory framework to promote the interest of their customers.

Vision

ACWUA, as a regional center of excellence, partners with water supply and wastewater utilities in Arab countries to provide best practice service delivery to their members through executing the Strategic Objectives.

Mission & Strategic Objectives

The Arab Countries Water Utilities Association (ACWUA) is a regional association of water supply and sanitation utilities from the Arab Countries.

- Serve as regional platform for exchange of knowledge and best practice amongst member experts and professionals. • Develop resources, facilitate training programs, and advocate for professional certification to enable member
- utility staff to perform their duties in a professional, reliable and cost-effective manner.
- Promote standards of performance for the governance, management, operation and maintenance of water supply and wastewater utilities.
- Support the interests of ACWUA members including the provision of advice and consultation in water legislation, policies, and sector management and reform.
- Develop, promote and disseminate publications and other knowledge products to meet the needs of members and other regional professionals.

For more information about ACWUA activities please visit: www.acwua.org

Partners & Supporters









International Water Association



Media Partners



الآفاق والتحديات التي تواجه قطاع المياه في المنطقة العربية

601 11



Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH











Conference Chairman

H.E Eng. Khaldon Khashman ACWUA Secretary General

ACWUA Secretariat Team

Eng. Mustafa Nasereddin Director of Programs and Technical Services Email: Mustafa_Nasereddin@acwua.org

Ms. Dana Daqqaq Director of Communications Email: Dana_Daqqaq@acwua.org

Mr. Abbas Hiari Director of Finance Email: Abbas_Hiari@acwua.org

Eng. Ahmad Abu Saleem Programs and Technical Services Coordinator Email: Ahmad_Abusaleem@acwua.org

Ms. Sarah Abu Saleem Administrative Assistant / Communications Officer Sara_Abusaleem@acwua.org

Dr. Jarrah Alzubi Program Technical Coordinator Email: jarzubi@hotmail.com

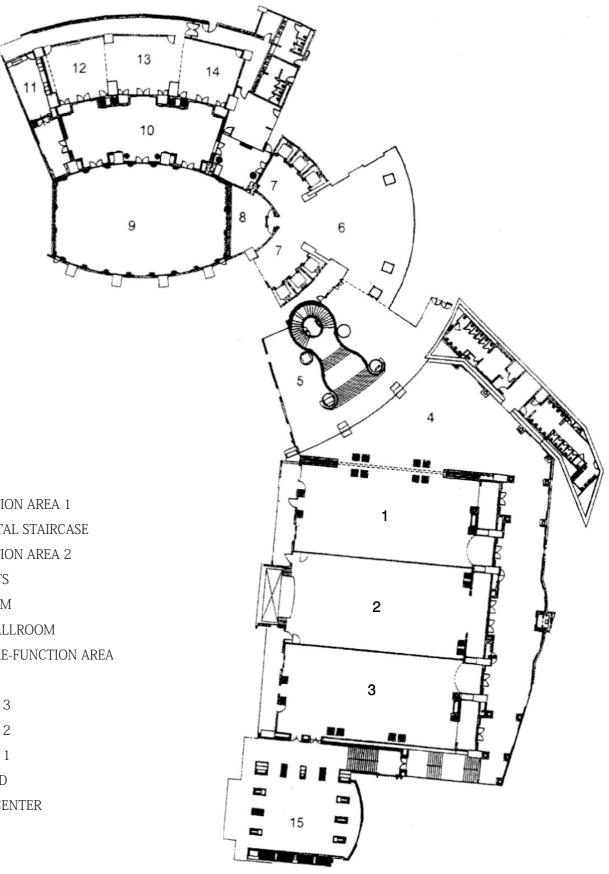
Mr. Majed Alqtaishat Director of Human Resources and Training Email: majed_alqtaishat@acwua.org

Ms. Heba Al_Raggad Technical Coordinator Email: Heba_Raggad@acwua.org

Eng. Tariq Al-Hidmi Intern E-mail: Tariq_alhidmi@acwua.org

Mr. Mosab Al Fauori Intern Email : Mosab_Fauri@acwua.org

Venue Floor Plan



- 1. ISHTAR 1
- 2. ISHTAR 2
- 3. ISHTAR 3
- 4. PRE-FUNCTION AREA 1
- 5. ORNAMENTAL STAIRCASE
- 6. PRE-FUNCTION AREA 2
- 7. LOBBY LIFTS
- 8. CLOAKROOM
- 9. JARASIA BALLROOM
- 10. JARASIA PRE-FUNCTION AREA
- 11. ZANOUBIA
- 12. HAMURABI 3
- 13. HAMURABI 2
- 14. HAMURABI 1
- 15. COURTYARD
- **16. BUSINESS CENTER**
- 17. TOILETS



Scientific Committee

The Scientific Committee is comprised of a number of professors, experts, managers and practitioners from the water and wastewater development fields. The work of the Scientific Committee involves setting the overall theme, determining session's topics, selecting the submitted abstracts and developing the conference program.

- 1. Prof. Dr. Manar Fayyad, University of Jordan
- 2. Prof. Lars Ribbe, Cologne University of Applied Sciences (CUAS)
- 3. Prof. Dr. Rifaat Abdel Wahab, Holding Company for Water and Wastewater (HCWW), Egypt
- 4. Dr. Mohamed Al Hamdi, Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA)
- 5. Dr. Muna Hindyeh, Water Authority of Jordan (WAJ)
- 6. Dr. Azmi Ghneim, German Water Partnership (GWP)
- 7. Dr. Jens Liebe, United Nations University (UNU)
- 8. Mr. Tom Williams, International Water Association (IWA)
- 9. Mr. Rüdiger Heidebrecht, German Association for Water, Wastewater and Waste (DWA)
- 10. Mr. Ra'ed Daoud, ECO Consult
- 11. Ms. Nadia Sulaiman, Jordan Water Company (Miyahuna)
- 12. Mr. Mustafa Nasereddin, Arab Countries Water Utilities Association (ACWUA)

Section 2: Conference Program



الجمعة ٢٠١٣/٢/١	۲۰۱۳/۱/	الخميس ٣١	۲۰۱۳/۱/۳	الأربعاء ٠	الثلاثاء ٢٠١٣/١/٢٩			
	المسار الثاني عشتار ۳	المسار الأول عشتار ۲	المسار الثاني عشتار ۳	المسار الأول عشتار ۲	المسار الثاني عشتار ۳	المسار الأول عشتار ۲		
	*الحضور بدعوات فقط		*الحضور بدعوات فقط		الجلسة (١٤)	الجلسة (١٣)		
	اجتماع مجموعة عمل (إصلاح مرافق المياه)	ندوة عن المقارنة المعيارية ومؤشرات قياس الأداء لمرافق المياه والصرف الصحي	اجتماع مجموعة عمل (إدارة المرافق)	ندوة عن المقارنة المعيارية ومؤشرات قياس الأداء لمرافق المياه والصرف الصحي	علوم المياه للسياسة المائية والحوكمة -٣	فعالية و كفاءة المرافق -٤		
			١١: استراحة قهوة"	• • - 1 • : " • "				
	اجتماع مجموعة عمل (إصلاح مرافق المياه)	ندوة عن المقارنة المعيارية ومؤشرات قياس الأداء لمرافق المياه والصرف الصحي	اجتماع مجموعة عمل (إدارة المرافق)	ندوة عن المقارنة المعيارية ومؤشرات قياس الأداء لمرافق المياه والصرف الصحي	الجلسة الختامية			
مغادرة المشاركين	وقت الصلاة ۱۳:۰۰- ۱۳:۰۰ استراحة غداء"							
	اجتماع مجموعة عمل (إصلاح مرافق المياه)	ندوة عن المقارنة المعيارية ومؤشرات قياس الأداء لمرافق المياه والصرف الصحي	اجتماع مجموعة عمل (إدارة المرافق)	ندوة عن المقارنة المعيارية ومؤشرات قياس الأداء لمرافق المياه والصرف الصحي	ومية للجمعية العربية مجلس إدارة للعامين (۲۰۱۵)	لمرافق المياه/ انتخاب		
	». ۱۵:۳۰۰ استراحة قهوة"							
	اجتماع مجموعة عمل (إصلاح مرافق المياه)	ندوة عن المقارنة المعيارية ومؤشرات قياس الأداء لمرافق المياه والصرف الصحي	اجتماع مجموعة عمل (إدارة المرافق)	ندوة عن المقارنة المعيارية ومؤشرات قياس الأداء لمرافق المياه والصرف الصحي	جمعية العربية لمرافق ياه طابق العاشر)	цI		
					المياه العربي	اختتام معرض		

				,	, 500 50	
	الإثنين ٢٠١٣/١/٢٨		7.117/1/7V	الأحد	السبت ٢٠١٣/١/٢٦	14
*الحضور بدعوات فقط (قاعة أزور الطابق العاشر)	المسار الثاني عشتار ۳	المسار الأول عشتار ۲	المسار الثاني عشتار ۳	المسار الأول عشتار ۲		الوقت
	الجلسة (٦)	الجلسة (٥)			وصول المشاركين	
ورشة عمل لتنظيم قطاع			الجلسة الافتتاحية للمؤمّر افتتاح معرض المياه العربي			• •:••
المياه في المنطقة العربية *الحضور بدعوات فقط	جلسة الشراكة الألمانية للمياه	فعالية و كفاءة المرافق ۲-				۰۰:۴۰-۰۰۹:۰۰
			«۱۱:۰۰-۱۰:۳۰ استراحة قهوة			
	الجلسة (٨)	الجلسة (V)			اجتماع المجلس الاستشاري	
ورشة عمل لتنظيم قطاع المياه في المنطقة العربية *الحضور بدعوات فقط	الشراكة الألمانية للمياه / برنامج ماجستير الإدارة المتكاملة لمصادر المياه	علوم المياه للسياسة المائية والحوكمة -١	جلسة المتحدثين الرئيسة		لبرنامج ماجستير الإدارة المتكاملة لمصادر المياه (قاعة أزور الطابق العاشر) **الحضور بدعوات فقط	17:411:
		α	وقت الصلاة "۲۰۰۰- ۱۲:۰۰ استراحة غداء			
	الجلسة (١٠)	الجلسة (٩)	۱۲:۰۰- ۱۲:۰۰ استراحه عداء الجلسة (۲)	الجلسة (١)		
اجتماع مجموعة عمل (التدريب وبناء القدرات) *الحضور بدعوات فقط	خطط سلامة المياه: خبرات من الشرق الأوسط وشمال أفريقيا	علوم المياه للسياسة المائية والحوكمة -٢	الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية تعزز قدرة مدراء المياه على التكيف مع التغير المناخي في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا	فعالية و كفاءة المرافق ١٠	اجتماع المجلس الاستشاري لبرنامج ماجستير الإدارة المتكاملة لمصادر المياه (قاعة أزور الطابق العاشر) **الحضور بدعوات فقط	10:11-15:01
		"	«١٦:٠٠-١٥:٣٠ استراحة قهوة			
	الجلسة (١٢)	الجلسة (١١)	الجلسة (٤)	الجلسة (٣)	اجتماع المجلس الاستشاري	
اجتماع مجموعة عمل (التوعية المائية) * الحضور بدعوات فقط	فعالية و كفاءة المرافق ٣٠	القطاع الخاص وحلول مبتكرة-٢	هل تعتبر الإدارة المتكاملة لمصادر المياه الوسيلة الصحيحة لعكس تأثير نضوب أحواض المياه	القطاع الخاص وحلول مبتكرة-۱	لبرنامج ماجستير الإدارة المتكاملة لمصادر المياه (قاعة أزور الطابق العاشر) / **الحضور بدعوات فقط	••:L1-•#:/1
			برنامج ماجستير الإدارة المتكاملة بادر المياه	-		۲۰:۰۰

برنامج أسبوع المياه العربي ٢٠١٣ ۲۷ - ۳۱ کانون ثانی ۲۰۱۳

ع رہی



Arab Water Week Program 27-31 February 2013

ne	Saturday 26/1/2013	Sunday 27-Jan			Monday 28-Ja	n	
Time		Track 1 Ishtar 2	Track 2 Ishtar 3	Track 1 Ishtar 2	Track 2 Ishtar 3	**By invitation only - Azure (10th floor)	
		Conforma	Opening Session	Session (5)	Session (6)		
09:00-10:30	Arrival of Participants	Conference Opening Session Arab Water Trade Fair Opening		Utilities Effectiveness and Efficiency - II	German Water Partnership (GWP) session	Workshop for water regulators in the Arab region **Invitation only	
"10:30-11:00 Coffee Break"							
0					Session (8)		
00000000000000000000000000000000000000		High Level Panel		Water Science for Policy and Governance - I	GWP/IWRM	Workshop for water regulators in the Arab region **Invitation only	
			Prayer Tim	le			
			"13:00-14:00 Lund	ch Break"			
		Session (1)	Session (2)	Session (9)	Session (10)		
14:00-15:30	IWRM Advisory Board Meeting (Azure, 10th floor) **Invitation only	Utilities Effectiveness and Efficiency - I	USAID - MENA Improving the Adaptive Capacity of Water Managers in the MENA Region	Water Science for Policy and Governance - II	(IWA)Water Safety Plans for Improved Water Quality	Capacity Building and Training TWG "core group" meeting **Invitation only	
			"15:30-16:00 Coffe	ee Break"			
0	IWRM Advisory	Session (3)	Session (4)	Session (11)	Session (12)		
16:00-17:30	Board Meeting (Azure, 10th floor) **Invitation only	Innovative Technologies and Private Sector - I	Reversing Basin Closure – Is IWRM the right response	Innovative Technologies and Private Sector - II	Utilities Effectiveness and Efficiency - III	Public Awarenss TWG "core group" meeting **Invitation only	
20:00			IWRM graduation remony				

Tuesday	7 29-Jan	Wednesd	ay 30-Jan	Thursda	y 31-Jan	Friday 1-Feb
Track 1 Ishtar 2	Track 2 Ishtar 3	Track 1 Ishtar 2	Track 2 Ishtar 3	Track 1 Ishtar 2	Track 2 Ishtar 3	
Session (13)	Session (14)	**By invit	ation only	**By invit	ation only	
Utilities Effectiveness and Efficiency - IV	Water Science for Policy and Governance - III	GIZ-ACWUA regional training program on BM	Utilities Management TWG meeting	GIZ-ACWUA regional training program on BM	Utilities Reform TWG meeting	
		"10:30-11:00	Coffee Break"			
Closing	session	GIZ-ACWUA regional training program on BM	Utilities Management TWG meeting	GIZ-ACWUA regional training program on BM	Utilities Reform TWG meeting	
		Prayer	Time			Departure of
		"13:00-14:00	Lunch Break"			Departure of Participants
ACWUA Gene mee Elections o	eral Assembly ting/ f new BOD	GIZ-ACWUA regional training program on BM	Utilities Management TWG meeting	GIZ-ACWUA regional training program on BM	Utilities Reform TWG meeting	
		"15:30-16:00	Coffee Break"			
ACWUA Boar Mee (Azure meeting r		GIZ - ACWUA regional training program on BM	Utilities Management TWG meeting	GIZ-ACWUA regional training program on BM	Utilities Reform TWG meeting	
Arab Water Tra	ade Fair Closing					



New Prospects and Challenges for the Water Sector in the Arab Region **Detailed Program**

Conference Opening Session, Ishtar Ballroom 2+3 H.E. Eng. Khaldon Khashman, Secretary General, ACWUA secretariat 09:00-10:30 H.E. Prof. Dr. Abdelqawi Khalifa, Minister of water and wastewater utilities, Egypt Mr. Dieter Ernst, Member of Board, German Water Partnership (GWP), Germany H.E. Eng. Maher Abu Samenn, Minister of Water and Irrigation and Municipalities, Jordan Her Royal Highness Princess Sumaya bint El Hassan, President of El Hassan Science City and the Royal Scientific Society 10:30-11:00 Coffee Break & Exhibition opening High Level Panel (HLP) session, Ishtar Ballroom 2+3 Moderator: Eng. Koussai Qutaishat, Managing Director, Jordan River Consultancy Services, Jordan H.E Dr. Abdelqawi Khalifa, Minister of Water and wastewater utilities, Egypt 11:00-12:30 • H.E Dr. Hazem Al Naser Former minister of Water and Irrigation, Jordan H.E Dr Abdulmalek A.Alshaikh, Director of Prince Sultan Institute for Environmental, Water & Desert Research, King Saud University, Kingdom o f Saudi Arabia Ms. Roula Majdalani, Director of the Sustainable Development and Productivity Division (SDPD), Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA) Prof. Kalanithy Vairavamoorthy, Technical Committee Member, Global Water Partnership, Sri Lanka 13:00-14:00 Lunch Break Sponsored by -USAID Regional Partnership on Culture and Development Session (1) Session (2) USAID-MENA Improving the Adaptive Capacity of Water Utilities Effectiveness and Efficiency-I Managers in the MENA Region Ishtar Ballroom-2 Ishtar Ballroom-3 Chairperson: Ra'ed Daoud, ECO Consult, Jordan Chairperson: Hussein Al Atfy, Secretary General, Arab 1. Rapid Assessment of Water Utility's Efficiency and Water Council Measurement-A New Approach, Nezar Eldidy, Sobek Eng. (Pty) Ltd, South Africa 14:00-15:30 1. ONEE's Strategy to deal with Water scarcity and climate change, Jaait Mokhtar, International Institute 2. System Efficiency Mapping for Regional Water Utilities, for Water and Sanitation (IEA-ONEP), Morocco Ahmad Nizam, South Lebanon Water Establishment 2. Managing water in a drier and more erratic MENA (SLWE), Lebanon climate, Hamed Assaf, American University of 3. Performance measures, evaluation and improvement, Sharjah, UAE Rania Osman, Alexandria Water Company, Egypt Supporting Adaptive Management by Harnessing 4. Performance Management Contract for Improving 3. Climate Change and Water Science Information Utilities Services Case Study: Balga Governorate, Feras Innovation, Mark Peters, Regional Water Advisor, Matar, Engicon O&M, Jordan USAID, Office of Middle East Programs (OMEP) **15 Minutes Discussion 15 Minutes Discussion** 15:30-16:00 PM Coffee Break Sponsored by National Law Center

Session (3) Innovative Technologies and Private Sector-I Ishtar Ballroom-2 Chairperson: Muna Hindyeh, Water Authority of Jor Jordan 1. Wastewater treatment by Biofilm technology-Comp Waste Water Treatment Unit (Pilot Project-Tuni Noama Shareef, GEA-water technologies, Germany 6:00-17:30 2. Utilization of Low-quality Energy in Seaw Desalination at Low Temperatures and Redu Pressures, Sami Mutair, Institute of Ocean Energy, S University (IOES), Japan 3. Water Consumption Behavior in Semi-Rural Areas Gaza Strip: Beit Lahya Town Case Study, Husam Al Na The Islamic University of Gaza, Palestine 4. TERENO-MED: Long-term observation experimentation platform for water, resources in Mediterranean region, Jan Friesen, Helmholtz Centre Environmental Research – UFZ, Germany 20:00 Gala Dinner at E Supported by German IWRM master program Ceremonial Addresses by HE Khaldon Khashman, German Water Partnership, Prof. Lars Ribbe, Prof. Manar Fayyad, Embassy of Germany to Jordan Arab Water Week Best Thesis Award Performance by the Jordanian Singer Zain Awad Day (2) Monday 28 January 2013 Session (5) Session (6) Utilities Effectiveness and Efficiency-II German Water Partnership (GWP) special session Ishtar Ballroom-2 Ishtar Ballroom-3 Chairperson: Ahmad Moawad, Holding Company for Chairperson: Azmi Ghneim, German Water Partnership Water and Wastewater, Egypt 1. The Millennium Challenge Program in Jordan; Soppert, p2m berlin GmbH, Germany. Combating Poverty through Economic Growth, 2. Kamal Zoubi, The Millennium Challenge Account-Jordan GmbH, Germany. 2. Organizational Structure Review of Bekaa Water 3 09:00-10:30 Establishment, Challenges and Opportunities, Maroun Moussallem, Bekaa Water Establishment, Lebanon Germany. 3. Setting Local Block Tariffs helps the affordability of water to the poor "case study from Yemeni Water Uwe Tröger, TU Berlin, Germany. Utilities", Zeyad Shawagfeh, Dorsch Consult, Yemen **15 Minutes Discussion** 4. Socioeconomic and Political constraints for institutionalization the New born water utilities Case study North West Jerusalem Water utility(NWJWU) Abedelrahman tamimi, Palestinian Hydrology Group, Palestine 5. Institutional and Legal Framework for Waste water Reuse of Palestine, Jamal Al Dadah, Palestinian Water Authority, Palestine

15 Minutes Discussion

	Session (4) IWRM Showcase-"Towards Sustainable Sanitation in
	Rural Areas"
dan,	Ishtar Ballroom-3
	Moderator: Marc Haering, Cologne University of Applied
pact	Sciences
sia),	"Reversing Basin Closure – Is IWRM the right response"?
	16:00 "Competing Uses of Water in the Azraq Basin"
ater	IWRM Showcase exploring the complexity of socio-
iced	economic systems, and scientifically assessing drivers and
Saga	pressures that led to the degradation of Azraq Oasis. The
-	film serves as a case study to explain principles of IWRM
s in	and attempts to elaborate on different management
ajar,	responses.
	16:30 Panel Discussion, Panelists: Lars Ribbe (Cologne
and	University of Applied Sciences), Reda'a Al Youness
the	(Farmer, Azraq), Guy Honoré (GIZ), Odeh Al-Jayyousi
e for	(Royal Scientific Society), Maysoon Al-Zo'bi (Former SG,
	Ministry of Water and Irrigation)
	17:00 Open discussion
allroo	oms Ishtar 2+3
Wate	er Partnership
gradu	ation ceremony
	aa buu

- 1. Sewer Network Rehabilitation Strategy in Berlin, Hubertus
- Targeting Investments for Effective Water Loss Reduction, Wilhelm Tischendorf, Dorsch International Consultants
- Applied Ductile Pipe Technologies for MENA -A Contribution to Sustainability in the Arab Water Business, Steffen Ertelt, Duktus Rohrsysteme Wetzlar GmbH,
- El-Gouna: A New Chance for a Master in Water Engineering,



11:00-12:30

14:00-15:30

10:30-11:00 AM Coffee Break

Session (7)	Session (8)
Water Science for Policy and Governance-I	German Water Partnership/IWRM MSc Programme
Ishtar Ballroom-2	Ishtar Ballroom-3
 Chairperson: Koussai Qutaishat, Jordan River Consultancy Services, Jordan 1. Facilitating Knowledge Transfer: the GIZ's German Arabic Technical Online, Dictionary ARABTERM,Guido Zebisch, GIZ-Morocco 2. Introducing The Water Impact Guidebook: Capacity Development to Enhance Commercial and Technical Management in Water and Wastewater Utilities, Nancy Barnes, GIZ 3. Network of Demonstration Activities for Sustainable Integrated Wastewater Treatment and Reuse in the Mediterranean, Dr. Ismail Al Baz, GIZ, Jordan 4. Nexus Water – Energy – Climate: Experiences of KfW-financed projects in the MENA-region, Stefan Gramel, KfW Bankengruppe, Germany 	 Chairperson: Azmi Ghneim, German Water Partnership Reduction of Water Consumption Possibilities of Wastewater Reuse and Treatment in Touristic Areas, Matthias Barjenbruch, TU Berlin, Germany. Implementation Research for Decentralized Wastewater Concepts in Jordan, Mi-Yong Lee, Helmholtz Center for Environmental Research, Jordan. Minutes Discussion Towards Sustainable Sanitation in Rural Areas. IWRM Showcase exploring options for decentralized sanitation in a rural area in Jordan. Foreseen future of decentralized sanitation. Maha Halalsheh, Ghada Kassab, University of Jordan
15 Minutes Discussion	
13:00-14:00 Prayer T	ime & Lunch Break
Session (9)	Session (10)
Water Science for Policy and Governance-II	Water Safety Plans: Experience from Middle-East and North
Ishtar Ballroom-2	Africa
Chairperson: Lars Ribbe, Cologne University of Applied	Ishtar Ballroom-3
 Sciences, Germany A regional initiative for monitoring access to water and sanitation beyond 2015, Mohamed Al Hamdi, United Nations Economic and Social Commission for Western Asia 	 Chairperson: Tom Williams, International Water Association WSP framework overview in the context of the MDG outcomes, Susan Kilani, WHO/CEHA Jordan Water Safety Plan Presentation- Emirate of Abu Dhabi, United Arab Emirates, Jamal Shadid, Regulation &
2. Tapping into solar energy farming in the groundwater stressed Azraq aquifer of eastern Jordan, Nour Habjoka, GIZ , Jordan	Supervision Bureau, Abu Dhabi 3. WSP implementation in Qatar, A.Rahman Ali Al Naama,
 Green Growth: The Stakes for Water Resources in the Arab Region, Johannes Hamhaber, Institute for Technology and Resources Management in the Tropics and Subtropics(ITT), Cologne University of Applied Sciences, Germany 	 Qatar 4. WSP Demonstration Outcomes, Haitham Moh'dFekri Al Kilani, Miyahuna Water Company, Jordan 5. WSP implementation in Morocco, Rachid Wahabi, Morroco
4. Science-Water Policy Interface, Walid Saleh, United Nations University-Institute for Water, Environment, and Health, United Arab Emirates	15 Minutes Discussion
5. The Inventory of Shared Water Resources in Western Asia, Eileen Maternowski, ESCWA-BGR Cooperation Project, Lebanon	
15 Minutes Discussion	

15:30-16:00 PM Coffee Break

Session (11)

Innovative Technologies and Private Sector-II

Ishtar Ballroom-2

6:00-17:30

Chairperson: Tariq Zurikat, Engicon, Jordan

- 1. Water Economics Project: Multi-Year Water 1. GIS tools to support awareness and collection campaigns, Allocation System, Kamal Issa, Palestinian Water Ibrahim Al Mahdi, Sanaa water and sanitation local Authority, Palestine corporation, Yemen
- 2. From Bio-disc to MBR : a different approach 2. Water Utility Asset Management: An Egyptian Perspective, to wastewater treatment, Michele Galdi, Artes Ahmed Moawad, Holding Company for Water and Ingegneria Spa, Italy Wastewater, Egypt
- 3. A novel solution for monitoring and controlling 3. water resources, Seyed Foad Shams Dolatabadi, RSA Electronics LLC, Iran
- 4. New developments in fabricated Tees-A quality Assurance Design Guideline, Abdennour Seibi, Gulf 15 Minutes Discussion Plastics Pipe Academy, UAE

	15 Minutes Discussion	
me	Day (3) Tuesday	
	29 January 2013	
	Session (13)	,
	Utilities Effectiveness and Efficiency-IV	1
	Ishtar Ballroom-2	
	Chairperson: Rifaat Abdelwahab, Holding Company for Water and Wastewater, Egypt	•
30	1. North Lebanon Water Establishment First Business Plan - Achievements and Challenges, Kamal Al Ali, North Lebanon Water Establishment, Lebanon	
09:00-10:30	2. Innovative Water Supply Solutions: Water Meter- ing and Monitoring, Ayman El Shareif, Itron, UAE	
60	3. Improvement of the Capacity of Drinking Water	
	4. Treatment Plant in East Quantara (Case Study), Ibrahim Khaled El Sayed, North and South Sinai Company for Water and Wastewater, Egypt	
	 Crises management – problems and solutions, Ab- dulraqeeb Al Shurmani, Ibb water and sanitation local corporation, Yemen 	
	15 Minutes Discussion	
	10:30- 11:00 AM	
	11:00-1 Closing Se Ishtar Ballro Chairmen will provide a brief about conference))
	13:00-1 Prayer Time & I	
	14:00-1 General Assembly me Ishtar Ballro	e
	15:30-16:00 PM	(
	16:00-1 ACWUA Board of Di Azure meeting ha	r

Session (12)

Utilities Effectiveness and Efficiency-III

Ishtar Ballroom-3

Chairperson: Jihad Abu Jamous, Arabtech Jardaneh, Jordan

- Setting Realistic and Practical Targets for NRW Reduction in Aqaba, Mohammad Alshafey, Aqaba Water, Jordan
- Performance indicators at SONEDE, Fethi Chaieb, SONEDE, 4. Tunisia

Session (14)

Water Science for Policy and Governance-III Ishtar Ballroom-3

Chairperson: Manar Fayyad, University of Jordan

- 1. Engineering Projects in the Water Sector: a Low Carbon Development Perspective, Jihad Abu Jamous, Arabtech Jardaneh engineers and Architects, Jordan
- 2. Using huwa-san as alternative disinfecting agent for water treatment, Yaser Mohamed, Greater Cairo Drinking Water company, Egypt
- 3. Successful antiscalant field trial Optimization at higher pH and Sea water Temperature - Larnaca Desalination Plant, Leila Diouri, ThermPhos Dequest, Belgium
- 4. Role of Seasonal Algal growth on Disinfection By-products in Drinking Water of Greater Cairo, Mahmoud Al Halooty, Greater Cairo Drinking Water company, Egypt

15 Minutes Discussion

A Coffee Break
12:30 Session room 2+3 e presentations, discussions and conclusions
14:00 Lunch Break
15:30 neeting / Elections room 2+3
1 Coffee Break
17:30 birectors meeting nall, 10th floor



التوقيت	اليوم الأول - الأحد ٢٧ كانون ثاني ٢٠١٣	
	الجلسة الافتتاحية للمؤقر	
	قاعة عشتار ۲+۲	
	 عطوفة المهندس خلدون الخشمان، أمين عام الجمعية العربية لمرافق ا 	لمياه (أكوا)
	 معالي الأستاذ الدكتور عبد القوي خليفة، وزير مرافق المياه والصرف الد 	سحي ، مصر
-	• السيد ديتر ارنست، عضو مجلس في الشراكة الألمانية للمياه (GWP)	
	 معالي المهندس ماهر أبو السمن، وزير المياه والري والبلديات، الأردن 	
	 سمو الأميرة سمية بنت الحسن، رئيسة مدينة الحسن العلمية والجمع 	بية العلمية الملكية
	۱۱:۰۰- ۱۱:۳۰ افتتاح المعرض واس	تراحة قهوة الصباح
	الجلسة الرئيسة	
	۳+ قاعة عشتار ۲	
	منسق الجلسة: المهندس قصي قطيشات، المدير العام ، نهر الأردن للخدمات	لاستشارية ، الأردن
-11:-	 معالي الأستاذ الدكتور عبد القوي خليفة، وزير مرافق المياه والصرف الم 	محي ، مصر
17:4.	 معالي الدكتور حازم الناصر، المستشار الدولي ووزير المياه والري الأردني 	سابقاً
	 سعادة الدكتور عبد الملك الشيخ ، مدير معهد الأمير سلطان لأبحاث الب 	يئة والمياه و الصحراء
	 سعادة السيدة رولا مجدلاني، مدير وحدة التنمية المستدامة والإنتاجية 	، اللجنة الاقتصادية وا
	 سعادة الدكتور كالاناثي فيرافمورثي، عضو اللجنة الفنية للشراكة العالمية 	للمياه، سيرلانكا
	۱۲:۰۰ وقت مخص	ص للصلاة
	استراحة الغداء برعاية: برنامج الشراكة الإقليمية للثقافة وا	لتنمية - الوكالة الأمري
	جلسة (١)	جلسة (٢)
	فعالية و كفاءة المرافق - ١	الوكالة الأمريكية للتن
	قاعة عشتار ٢	مع التغير المناخي في
	رئيس الجلسة: رائد الداوود، إيكو كونسلت، الأردن	قاعة عشتار ۳
:	 منهجية جديدة - التقييم السريع لكفاءة مرافق المياه، نزار الديدي، 	رئيس الجلسة: حسين
10:215:-	شرکة سوبك ، جنوب أفريقيا	 ۱. استراتیجیة شرکا مختار جعیط
10:4	 مسح لنظام كفاءة مرافق المياه على المستوى الإقليمي، أحمد نظام، شركة مياه جنوب لبنان، لبنان 	، محمار جعید ۲. إدارة المياه في الم
	سرته مياة جنوب بنيان، بنيان ٣. قياسات الأداء، التقييم والتطوير، رانيا عثمان، شركة مياه القاهرة، مصر	الأوسط وشمال. الأوسط وشمال
	 عيامات الأداء، التقييم والتطوير، رائيا عندان، سركة مياه القاهره، مصر عقود إدارة الأداء لتحسين خدمات مرافق المياه (دراسة حالة: محافظة 	٣. دعم الإدارة الت
	 عقود إدارة الأداء للحسين خدمات مرافق المياه (دراسة حالة: محافظة البلقاء)، فراس مطر، إنجكون أو آند إم، الأردن 	علوم المياه ، م
	١٥ دقيقة للنقاش	الأمريكية للتنمب
	- •	AIT.IF 77 7. 6 A

،جامعة الملك سعود، المملكة العربية السعودية

والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

كبة للتنمية الدولية

تنمية الدولية تعزز قدرة مدراء المياه على التكيف منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

بن العطفي، الأمين العام، مجلس المياه العربي

- كة (أونيه) في التعامل مع ندرة المياه و تغير المناخ ، المعهد الدولي للمياه والصرف الصحي، المغرب
- المناخ الأكثر جفافا وعدم انتظامية في منطقة الشرق ، افريقيا
- لتكيفية عن طريق تسخير التغير المناخي وابتكار مارك بيترز ، المستشار الإقليمي للمياه ، الوكالة مية الدولية ، مكتب برامج الشرق الأوسط

١٥ دقيقة للنقاش

بوة المساء	١٦:٠٠-١٥:٣٠ استراحة قهوة المساء					
لقانون	برعاية: المركز الوطني لا					
جلسة (٤)	جلسة (٣)					
برنامج ماجستير الإدارة المتكاملة لمصادر المياه	القطاع الخاص وحلول مبتكرة					
قاعة عشتار ٣	قاعة عشتار ٢					
منسق الجلسة: مارك هيرنج، جامعة كولون للعلوم التطبيقية	رئيس الجلسة: منى هندية ، سلطة المياه , الأردن					
«هل تعتبر الإدارة المتكاملة لمصادر المياه الوسيلة الصحيحة لعكس تأثير نضوب	 معالجة المياه العادمة باستخدام تقنية البيوفلم في وحدة معالجة المياه العادمة المدمجة (مشروع ريادي في تونس)، نعمة شريف، شركة مياه 					
أحواض المياه؟»	جيا، المانيا					
١٦:٠٠ «تنافس استخدامات المياه في حوض الأزرق» دراسة تطبيقية من برنامج الإدارة المتكاملة لمصادر المياه، يكشف	 ۲. استخدام طاقة ذو جودة منخفضة لتحلية مياه البحر عند درجة حرارة متدنية وضغط منخفض، سامي مطير، معهد طاقة المحيط، جامعة ما ما المالية 					
التركيبة الاجتماعية والاقتصادية، والتقييم العلمي لأسباب استنزاف واحة الأزرق، يقدم الفيلم الوثائقي حالة دراسية تبين أساسيات الإدارة المتكاملة لمصادر المياه وطرق الإدارة المختلفة للتعامل مع الموضوع	ساجا، اليابان ٣. السلوك الاستهلاكي للمياه في المناطق شبه الريفية في قطاع غزة: (مدينة بيت لاهيا: حالة دراسية)، حسام النجار، الجامعة الإسلامية في غزة، فلسطين					
١٦:٣٠ جلسة النقاش: لارس ريببه (جامعة كولون للعلوم التطبيقية)، رضا اليونس (مزارعة - الأزرق)، جي هونورى (الوكالة الألمانية للتنمية الدولية)، عودة الجيوسي (الجمعية العلمية الملكية)، ميسون الزعبي (الأمين العام لوزارة المياه والري سابقاً)	٤. برنامج تورينو ميد: منصة للمراقبة والتجريب طويل الامد لمصادر المياه في منطقة البحر الأبيض المتوسط، يان فريزن، مركز هيلمهولتز لأبحاث البيئة، ألمانيا					
۱۷:۰۰ فتح باب المناقشة	١٥ دقيقة للنقاش					

۱۷:۳۰-۱٦:۰۰

٢٠:٠٠ حفل عشاء بدعم من: الشراكة الألمانية للمياه

حفل تخريج طلاب الماجستير في برنامج الإدارة المتكاملة لمصادر المياه

كلمات ترحيبية من عطوفة المهندس خلدون خشمان ، الشراكة الألمانية للمياه ، د. لارس ريبيه ، د. منار فياض ، السفير الألماني في الأردن

جائزة اسبوع المياه العربي لأفضل أطروحة

حفل غنائى للفنانة الأردنية زين عوض

الآفاق والتحديات التي تواجه قطاع المياه في المنطقة العربية

الآفاق والتحديات التي تواجه قطاع المياه في المنطقة العربية البرنامج التفصيلي

س بوع ـ

ع رہی

لافاق والتحديات التي تواجه قطاع المياه في المنطقة العربية

سـبوع

New Prospects and Challenges for the Water Sector in the Arab Region



ب للصلاة - استراحة الغداء				لتوقيت اليوم الثاني - الإثنين ٢٨ كانون أول ٢٠١٣
جلسة (۱۰)	جلسة (٩)		جلسة (٦)	جلسة (٥)
خطط سلامة المياه :خبرات من الشرق الأوسط وشمال أفريقيا	علوم المياه للسياسة المائية والحوكمة – ٢		جلسة الشراكة الألمانية للمياه	فعالية و كفاءة المرافق- ٢
قاعة عشتار ۳	قاعة عشتار ٢		قاعة عشتار ۳	قاعة عشتار ٢
رئيس الجلسة: توم ويليامز ، الإتحاد العالمي للمياه	رئيس الجلسة: لارس ريببه ، جامعة كولون للعلوم التطبيقية ، ألمانيا		رئيس الجلسة: عزمي غنيم، الشراكة المائية الألمانية	رئيس الجلسة : أحمد معوض، الشركة القابضة لمياه الشرب والصرف
 ل. لمحة عن إطار خطط سلامة المياه ضمن مخرجات أهداف تنمية الألفية، سوزان الكيلاني ، منظمة الصحة العالمية/سيها ، الأردن ٢. حالة دراسية حول خطط سلامة المياه في إمارة أبو ظبي، جمال شديد، مكتب التنظيم والرقابة ، الإمارات العربية المتحدة ٣. تطبيق خطط سلامة المياه في قطر ، عبد الرحمن علي النعمة ، قطر ٤. عرض مخرجات خطط سلامة المياه ، هيثم الكيلاني، شركة مياه الأردن (مياهنا)، الأردن ٥. تطبيق خطط سلامة المياه في المغرب، رشيد وهابي ، المغرب ١٥ تطبيق خلط سلامة المياه في المغرب، رشيد وهابي ، المغرب 	 مبادرة إقليمية لمراقبة الوصول للمياه و الصرف الصحي بحلول عام ٢٠١٥ ، محمد الحمدي، اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) التطرق إلى بناء مزارع الطاقة الشمسية، في حوض الأزرق شرق الأردن، نور حبجوقة، الوكالة الألمانية للتعاون الدولي، الأردن النمو الأخضر: الأوتاد للموارد المائية في المنطقة العربية، يوهانس هامهابر، معهد التكنولوجيا وإدارة المصادر في المناطق الاستوائية وشبه الاستوائية، جامعة كولن للعلوم التطبيقية، ألمانيا العلاقة بين السياسة المائية وعلم المياه، وليد صالح، جامعة الأمم المتحدة - معهد المياه والبيئة والصحة، الإمارات العربية المتحدة فهرسة الموارد المائية في غرب اسيا , ايلين ماترنوفسكي, مشروع التعاون (الاسكوا_بي جي آر), لبنان 	10:415:	 ١. استراتيجية إعادة تأهيل شبكة الصرف الصحي في برلين، هوبرتوس برلين، ألمانيا. بي٢م سوبورت ، شركة. ٢. استهداف الاستثمارات للحد الفعال من فقدان المياه ، فيلهيلم تيشيندورف، شركة دورش الدولية للاستشارات ، ألمانيا. ٣. التطبيقات التقنية لأنابيب الدكتايل في منطقة الشرق الأوسط وشمال افريقيا: المساهمة في استدامة قطاع المياه في المنطقة العربية، ستيفن ارتلت ، شركة دوكتوس رورسيستم فيتزلير، ألمانيا. ٤. الجونة: فرصة جديدة لدرجة الماجستير في هندسة المياه، أوفي تروقر، جامعة برلين التقنية، ألمانيا ١٥ دقيقة للنقاش 	الصحي، مصر ١. برنامج تحدي الألفية في الأردن، مكافحة الفقر عن طريق النمو الاقتصادي، كمال الزعبي، شركة تحدي الألفية، الأردن ٢. استعراض التحديات والفرص للهيكل التنظيمي لمؤسسة مياه البقاع ، مارون مسلم ، مؤسسة مياه البقاع، لبنان ٣. وضع تعرفة شرائح محلية تساعد في وصول المياه للفقراء (حالة ب ٢. المياه مرافق المياه في اليمن) زياد شواقفة، شركة دورش، ١. اليمن ١. العوائق الاقتصادية والاجتماعية والسياسية لمأسسة مرافق المياه ٢. التوريز التر ما التر ما التربي المؤسسة مرافق المياه
داحة قدوة المساء	۱۵ دقیقه للنفاش ۱۲:۰۰-۱۵:۳۰ است			في فلسطين، جمَّال الدحدح، سلطة المياه الفلسطينية، فلسطين
جلسة (١٢)	جلسة (۱۱)			١٥ دقيقة للنقاش
فعالية وكفاءة المرافق - ٣	القطاع الخاص وحلول مبتكرة - ٢			۱۱:۰۰ - ۱۰:۳۰ استراح
قاعة عشتار ٣ رئيس الجلسة: جهاد أبو جاموس، أرابتك جردانة، الأردن ١. استخدام أنظمة المعلومات الجغرافية لدعم حملات التوعية والتحصيل، ابراهيم المهدي، المؤسسة المحليه للمياه والصرف الصحي في صنعاء ،	قاعة عشتار ٢ رئيس الجلسة: طارق زريقات، انجكون، الأردن ١. مشروع اقتصاديات المياه: نظام توزيع المياه متعدد السنوات،		جلسة (۸) جلسة الشراكة الألمانية للمياه / برنامج ماجستير الادارة المتكاملة لمصادر المياه قاعة عشتار - ۳	
 ٢. المنظور المصري في إدارة أصول مرافق المياه ، أحمد معوض، الشركة القابضة لمياه الشرب والصرف الصحي ٣. تحديد أهداف منطقية وعملية لتقليل فاقد المياه في مدينة العقبة، محمد الشافعي، مياه العقبة، الأردن ٤. مؤشرات الأداء في شركة مياه صوناد SONEDE (تونس) ، فتحي شايب 	كمال عيسى، سلطة المياه الفلسطينية، فلسطين ٢. التحول من استخدام طريقة القرص الحيوي إلى معالج الغشاء الحيوي:منهجية مختلفة لمعالجة المياه، ميشل جالدي، شركة أرتيس، إيطاليا ٣. حلول مميزة لمراقبة والتحكم بمصادر المياه، سيد دولاتابادي، ٣. حلول مميزة لمراقبة والتحكم بمصادر المياه، سيد دولاتابادي، ٣. حلول مميزة لمراقبة والتحكم بمصادر المياه، سيد دولاتابادي، ٣. حلول مميزة للمايا ٣. حلول مميزة العالية والتحكم بمصادر المياه، لمياه معالي شركة ٣. التطور الجديد في وصلات تي المصنعة - إرشادات التأكد من جودة التصميم، عبد النور السيبي، أكاديمية الخليج للأنابيب البلاستيكية، الإمارات العربية المتحدة ١٥ دقيقة للنقاش	· · : L / - · / /	رئيس الجلسة: عزمي غنيم، الشراكة المائية الألمانية ١. الحد من استهلاك المياه (المعالجة) المستصلحة في المناطق السياحية، ماتياس بارين بروخ ، جامعة برلين التقنية، ألمانيا. ٢. بحث تطبيقي عن مفاهيم المعالجة اللامركزية للمياه العادمة في الأردن، مي يونغ لي، مركز هيلمهولتز لأبحاث البيئة ،الأردن. مناقشة ١٠ دقائق ٣. نحو استدامة الصرف الصحي في المناطق الريفية. برنامج ماجستير الادارة المتكاملة لمصادر المياه يسلط الضوء على استكشاف خيارات للصرف الصحي اللامركزي في منطقة ريفية في الأردن. ٤. نظرة مستقبلية للصرف الصحي اللامركزي، مها حلالشة ، غادة كساب، الجامعة الأردنية.	 نانسي بارنز، الوكالة الألمانية للتعاون الدولي شبكة الأنشطة التوضيحية للمعالجة المستدامة المتكاملة للمياه العادمة وإعادة استخدامها في منطقة البحر الأبيض المتوسط، إسماعيل الباز، الوكالة الألمانية للتعاون الدولي ، الأردن العلاقة بين المياه - الطاقة - المناخ: تجارب من المشاريع التي
 ٢. المنظور المصري في إدارة أصول مرافق المياه ، أحمد معوض، الشركة القابضة لمياه الشرب والصرف الصحي ٣. تحديد أهداف منطقية وعملية لتقليل فاقد المياه في مدينة العقبة، محمد الشافعي، مياه العقبة، الأردن ٤. مؤشرات الأداء في شركة مياه صوناد SONEDE (تونس) ، فتحي شايب تونس 	 ٢. التحول من استخدام طريقة القرص الحيوي إلى معالج الغشاء الحيوي:منهجية مختلفة لمعالجة المياه، ميشل جالدي، شركة أرتيس، إيطاليا ٣. حلول مميزة لمراقبة والتحكم بمصادر المياه، سيد دولاتابادي، شركة أر إس إيه، إيران ٤. التطور الجديد في وصلات تي المصنعة - إرشادات التأكد من جودة التصميم، عبد النور السيبي، أكاديمية الخليج للأنابيب البلاستيكية، الإمارات العربية المتحدة 	· • : L I - •	 الحد من استهلاك المياه (المعالجة) المستصلحة في المناطق السياحية، ماتياس بارين بروخ ، جامعة برلين التقنية، ألمانيا. ٢. بحث تطبيقي عن مفاهيم المعالجة اللامركزية للمياه العادمة في الأردن، مي يونغ لي، مركز هيلمهولتز لأبحاث البيئة ،الأردن. ٣. نحو استدامة الصرف الصحي في المناطق الريفية. برنامج ماجستير الادارة المتكاملة لمصادر المياه يسلط الضوء على استكشاف خيارات للصرف ٤. نظرة مستقبلية للصرف الصحي اللامركزي، مها حلالشة ، غادة كساب، 	الأردن ١. تيسير نقل المعرفة: القاموس التقني الالكتروني (الألماني -العربي)، جيدو زيبش، الوكالة الألمانية للتعاون الدولي ، المغرب ٢. تقديم الدليل الإرشادي (تأثير المياه): تنمية القدرات من أجل تعزيز الإدارة التجارية والفنية في مرافق المياه والصرف الصحي، نانسي بارنز، الوكالة الألمانية للتعاون الدولي ٣. شبكة الأنشطة التوضيحية للمعالجة المستدامة المتكاملة للمياه العادمة وإعادة استخدامها في منطقة البحر الأبيض المتوسط، إسماعيل الباز، الوكالة الألمانية للتعاون الدولي ، الأردن

سبوع



Section 3: **Speakers** and Co-authors

	اليوم الثالث - الثلاثاء ٢٩ يناير ٢٠١٣	وقيت
جلسة (١٤)	جلسة (١٣)	
علوم المياه للسياسة المائية والحوكمة – ٣	فعالية وكفاءة المرافق - ٤	
عشتار قاعة- ٣	عشتار قاعة- ٢	
رئيس الجلسة: منار فياض، الجامعة الأردنية، الاردن	رئيس الجلسة: رفعت عبد الوهاب، الشركة القابضة للمياه والصرف	
 المشاريع الهندسية في قطاع المياه : منظور التنمية بنسب منخفضة من 	الصحي، مصر.	
الكربون , جهاد أبو جاموس, أرابتيك جرادنة, الأردن.	 الإنجازات والتحديات لخطة عمل مؤسسة مياه شمال لبنان، 	:
 ۲. استخدام (هوا سان) كبديل للعامل المعقم لمعالجة المياه، ياسر محمد، 	كمال علي ، مؤسسة مياه شمال لبنان ، لبنان	- • ۹:
شرکة میاه شرب القاهرة الکبری ، مصر. ۲۰۰۰ - ۲۰۰۰ - ۲۰۰۰ - ۲۰۰۰ - ۲۰۰۰ - ۲۰۰۰ - ۲۰۰۰ - ۲۰۰۰ - ۲۰۰۰ - ۲۰۰۰ - ۲۰۰۰	 ۲. حلول مبتكرة لإمداد المياه : عدادات مياه وأنظمة مراقبة ، أيمن الشريف. إترون . الامارات العربية المتحدة. 	11
 ۳. نجاح تجربة ميدانية (لمقاومة التكلس) – على درجة الحموضة عالية و درجة حرارة ThermPhos Dequest ، مياه البحر ، محطة تحلية المياه 	 تعزيز الطاقة الإستيعابية لمحطة مياه الشرب في في شرق القنطرة 	
لارنكا ، ليلى ديوري ،بلجيكا	(حالة دراسية) ، ابراهيم خالد السيد، شركة شمَّالٌ وجنوب سيناء	
 دور نمو الطحالب الموسمية على مشتقات مواد التعقيم في مياه الشرب في 	للمياه والصرف الصحي ، مصر . -	
القاهرة الكبرى, محمود الحالوتي، شركة القاهرة الكبرى لمياه الشرب، مصر .	 دارة الأزمات: المشاكل والحلول ، عبدالرقيب الشرماني ، المؤسسة المحلية للمياه والصرف الصحي -إب ، اليمن. 	
۱۷:۰۰ فتح باب المناقشة	المحقية للنقان والطرف الفنحي "إب" ، اليمن. ١٥ دقيقة للنقاش	
حلية قدمة المباح	۱۱:۰۰ دقیقه تلکفانس	
	·-\\:··	
111		

١٠:٠٠- ١٠:٣٠ استراحة قهوة الصباح
17:2-11: • •
الجلسة الاختتامية للمؤتمر
قاعة عشتار ۲+۳
عدد من رؤوساء الجلسات المختارين للتحدث وتقديم مخرجات وتوصيات المؤتمر
12:117:
وقت مخصص للصلاة
استراحة الغداء
10:3-12: • •
اجتماع الهيئة العامة للجمعية العربية لمرافق المياه / انتخاب مجلس إدارة جديد
قاعة عشتار ۲+۳
١٦:٠٠-١٥:٣٠ استراحة قهوة المساء
۱۷:۳۰-۱٦:۰۰
اجتماع مجلس ادارة للجمعية العربية لمرافق المياه (أكوا)
قاعة أزور، الطابق العاشر





High Level Panel



Eng. Koussai Qutaishat, Session Moderator

Koussai Quteishat is the General Manager of Jordan River Consultancy Services, a private consultancy firm on institutional water issues based in Amman, Jordan. He is a graduate of universities in the USA.

Mr. Quteishat has had long term involvement in regional and international water issues in public and private settings; served on many international committees and has given presentations worldwide on the topics of water, water management, desalination, regional and peace process water issues. He gained extensive technical expertise in four major specialties: water and wastewater, geotechnical engineering, desalination and contract management.

He had earlier founded and managed a private geo-technical, material testing and quality control consulting firm before moving to the public sector.

For 6 years, he served as Secretary General to lead and reform the Water Authority and then to institutionalize the newly established General Secretariat of the Ministry of Water in Jordan. He led the private sector participation process in the water sector leading to management contracting and corporatization of public utilities, establishment of performance-based delegation, and major BOT projects in water, wastewater, and desalination projects.

For 10 years, he directed the Middle East Desalination Research Centre (MEDRC), an international institution in Muscat, Oman.

His current involvement (as of 2011) is with the EU as thematic expert on wastewater treatment and reuse assisting to develop related expertise in 14 Mediterranean countries, and the USAID on institutional assessment and support to the Jordanian water sector.

Mr. Quteishat is co-founder and President of the Jordan Desalination and Reuse Association, an NGO aiming to become the Center of Knowledge in desalination and wastewater reuse

Dr. Abdelgawi Khalifa

Dr. AbdelKawi Khalifa, Minister of Water and Wastewater Utilities, Egypt. Dr. Khalifa earned his BSc. degree in Civil Engineering and a master degree from Ain Shams University, Egypt in 1969 and in 1973 respectively. He also earned another MSc degree in 1976 in petroleum engineering from the University of Pittsburgh, Pennsylvania, USA, followed by his PhD degree in 1980 in water resources from the University of Windsor, Windsor, Ontario, Canada.

Dr. Khalifa is currently the Minister of Water and Wastewater Utilities. He was the chairman of the Holding Company for Water and Wastewater (HCWW) from 2004 till 2011 before he became the governor of Cairo. The year 2004 was the date of water & wastewater sector reform in Egypt., At that time, only 14 regional affiliated companies for water and wastewater were working under the umbrella of the Holding Company but were followed by other 10 regional companies. Since then, the Holding Company services cover all over Egypt.

Dr. Khalifa has more than 40 years of experience in the field of water projects management, Civil Engineering with in-depth practices in design of irrigation and drainage systems, domestic water supply and sewage networks, water resources, water budget study, harbor and coastal engineering. His consultancy works covered many areas in the world such as Egypt, Gulf countries, some African countries, and North America.



Dr. Khalifa served as a staff member in University of Windsor in Canada, and United Arab Emirates University in UAE. and is still member in Faculty of Engineering, Ain Shams University in Egypt, Dr. Khalifa supervised a number of Ph.D. and M.Sc. thesis in water resources, water budget, river mechanics, hydraulics, water structures, coastal engineering, and environmental impacts.

Dr. Khalifa is a member in many national and international professional organizations such as American Society of Civil Engineers, International Association of Hydraulic Research, Egyptian Association of Professional Engineers, and Canadian Society of Civil Engineers. Dr. Khalifa wrote more than 50 technical papers in the field of water resources published in local and international journals and conferences.

Dr. Hazem Al Naser

International advisor and ex-minister of water and irrigation of Jordan

Currently, working as Water Resources Advisor for many International Organizations and Companies in Jordan, Europe and USA. Founder of Orient Engineering for Design and Supervision (2008-2011) and Deputy Chairman of Bauer Resources GmbH Germany (2010now). Worked as a Consultant/Team Leader for Water and Environment for Iraq, The World Bank (2005 to 2007).

In 2007 became member of the Jordan House of Representatives until 2009. At the end of his career as a Civil Servant, started with the Ministry of Water in 1991, he became Minister of Water and Irrigation of Jordan (2001 to 2005), Minister of Water and Irrigation and Minister of Agriculture (2003 to 2004), Acting Minister of Planning, Secretary General to the Ministry of Water and Irrigation (1999-2001) and Assistant Secretary General to the Technical Affairs Department (1997-1999). Director of Water Resources and Large Scale Water Projects at the Ministry of Water (1991-1997).

Worked in developing the long term vision of Jordan's Water Sector, the long term vision of Jordan's Agriculture Sector, the long term vision of Iraq Water and Sanitation Sector. Worked on the development of Jordan Water Strategy and associated Policies e.g. Irrigation, wastewater, Groundwater (1996-2005), Utilities; Agricultural Strategy and food security program for Jordan (2003-2004), long term investment program for the Water Sector in Iordan (1999-2005).

Iraq, 2005-2007.

Worked during his time with the Ministry of water in developing strategic water and infrastructure projects for Jordan like the Red Sea-Dead Sea Canal Studies, Wehdah Dam on the Yarmouk River and Disi - Amman Water Supply Project.

Acted during the period 1999-2005 either as a Chairman or Member of Board of Directors of important organizations e.g. Water Authority of Jordan, Jordan Valley Authority, Agriculture Credit Corporation, and Arab Organization for Agriculture Development, Jordan Phosphate Company, and Agaba Water Company. Member of the Financial Committee and Member of the water and Agricultural Committee at the Jordan House of Representatives (2007-2009). Chairman of the Socio-Economic Committee at the EUROMID Assembly (2007-2008) Served between 1993-1994 as a member of the Jordanian Delegations to the Multilateral Middle East Peace Process (Working Group on Water Resources) and to the Bilateral Negotiations with Israel on water issues, and became in 1994 a member of the Jordanian-Israeli Water Committee and was Chairman of the Water Committee on Shared water Resources with Israel and Svria (1998-2001).

Published more than 55 scientific papers in the filed of water, sanitation and environment and a BOOK on "Management of Scarce Water Resources: A Middle Eastern Experience (2009), WTI Press, UK. Post-Doctorate studies in Environmental Economics and Policy Analysis from Harvard University-USA earned in 1996, and a graduate of the Technical University of Munich and Wüerzburg-Germany with a PhD in Water Resources (1991), German Language Diploma in 1989, and of the University of Jordan-Jordan with a MSc in Hydrology in 1987 and BSc in 1985.

Worked with international Consultants and the World Bank in developing the water policy for





Director, Sustainable Development and Productivity Division (SDPD)

Roula Majdalani is the Director of the ESCWA Sustainable Development and Productivity Division at UN-ESCWA. The division promotes cooperation among ESCWA countries on the sustainable management of natural resources with a focus on water, energy and green production. Ms. Majdalani joined ESCWA in 1989 and has served as a Human Settlements Officer, First Economic Affairs Officer on water resources, and Chief of the Technical Cooperation Section. Ms. Majdalani holds a master's degree in Urban and Regional Planning from Syracuse University and previously worked with Dar Al-Handasah Consultants (London).



Dr Abdul malek A.Alshaikh

- Professional History:
- 1995 to the present Director General, Prince Sultan Research Center for Environment, Water and Desert, King Saud University, Saudi Arabia
- 1993 to the present Chairman of the Board, Prince Sultan Research Center for Environment, Water and Desert, King Saud University, Saudi Arabia
- 2003 to the present General Secretary, Prince Sultan bin Abdulaziz International Prize for Water
- 2005 Chairman of the Saudi Environmental Society
- 1986-1988 -Consultant (Part-Time) for the Saudi Ministry of Agriculture and Water

• 1985-1988 – Chairman of the Center for Water Research, King Faisal University, Saudi Arabia Scientific/Academic Activities:

1. Teaching and Supervisory Activities:

He has participated in the Soil Science syllabus for the College of Nutrition and Agriculture at King Saud University and taught students at the undergraduate and postgraduate levels. He has supervised postgraduate research at the Masters and Doctoral level for various Saudi universities. He has been an external examiner for postgraduate research related to soil science as well as to water and desert studies.

- 2. Applied Research:
- 2008 to the present Chairman of the Prince Sultan bin Abdulaziz Chair for Water Research which is currently conducting research into: «Rainfall-runoff harvesting in Saudi Arabia under the effects of climate change» 2008 to the present - Principal investigator for the project entitled: «A Study on the Minimization of Flood Hazards for Riyadh»
- 2006-2008 Head of the research team for the Space Image Atlas of Saudi Arabia, which published by the Sultan Bin Abdulaziz Al Saud Charitable Foundation in 2008 (ISBN 8-011-57-9960)
- 2004-2006 Principal investigator for the project entitled: «Use of Remote Sensing Technologies in the Study of Desertification and Its Minimization in the Ahsaa Oasis»
- 2004 to the present Principal investigator for the King Fahd Rainwater and Runoff Harvesting Project
- 2003 Principal investigator for the project entitled: «Plant Species Appropriate to Health and the Environment for Urban Forestry Applications within Saudi Arabia» carried out under the auspices of King Abdulaziz City for Science and Technology



Prof. Kalanithy Vairavamoorthy

Professor Kalanithy Vairavamoorthy of Sri Lanka is the founding Director of the School of Global Sustainability, the director of the Patel Centre for Global Solutions and a tenured professor in the Department of Civil and Environmental Engineering, at the University of South Florida, USA. He is also Professor of Sustainable Urban Water Systems at UNESCO-IHE and TU Delft, in the Netherlands. He was the director of SWITCH, a 25 million euro EU research project for Integrated Water Management for the City of the Future. Professor Vairavamoorthy is an expert in urban water systems operating under future global change pressures and their implications on water governance. He is a distinguished member of the GWP Technical Committee.

Session 1: Utilities Effectiveness and Efficiency-I **Chairperson: Ra'ed Daoud**

Nezar Eldidy, Ahmad Nizam, Rania Osman, Feras Matar

Ra'ed Daoud

Mr. Daoud is the Managing Director of ECO Consult and has over 19 years of experience in programs management, strategic planning, master planning, infrastructure development, institutional strengthening and business improvement, private sector participation, and projects evaluation and monitoring. Mr. Daoud has led Jordanian and international teams to design and manage programs for governments, utilities, and international development agencies in Jordan, Lebanon, and West Bank. In Jordan, Mr. Daoud has worked extensively on master planning for water and wastewater utilities, master plans for Aqaba Special Economic Zone, and municipal development programs. Mr. Daoud has led an international team to design a Strategic Plan for the Jordan Valley Authority (JVA). He is appointed as a senior PSP technical advisor to assess potentials for PSP of JVA Irrigation System. As part of USAID program in Lebanon, Mr. Daoud worked on the merge of water establishments in the Southern Lebanon with senior management of the Ministry of Energy and Water. Mr. Daoud has designed and facilitated high-level meetings with senior management of water ministries and utilities in the region. As part of the International Water Demand Management conference, funded by USAID, and was held in Jordan, Mr. Daoud has designed conducted ministerial workshops to agree on Water Demand Management Principles for the Middle East Region. Mr. Daoud has led an international team to design a Strategic Plan for the Jordan Valley Authority (JVA). He is appointed as a senior PSP technical advisor to assess potentials for PSP of JVA Irrigation System. As part of USAID program in Lebanon, Mr. Daoud worked on the merge of water establishments in the Southern Lebanon with senior management of the Ministry of Energy and Water. Mr. Daoud has been involved for evaluation and monitoring programs for German and US development program in Jordan and West Bank. In August this year, Mr. Daoud was part of an international team to design USAID program for industrial estates investments in West Bank and Gaza as part of the Israeli disengagement plan. He has also been appointed as local project manager for several international donor projects, including USAID, CIDA and the World Bank.

Nezar Eldidv

a professional engineer (civil) licensed in various countries in Europe, Middle East and Africa. He is a member of several professional bodies like AWWA, ASCE, IWA, WISA etc. Eldidy specializes in water economics and water institution management. He Obtained his doctorial degree and master degrees from South Africa in the aforementioned subjects, while his Bachelor degree from Egypt. He has vast experience in various facets water engineering specially and in infrastructure engineering generally. He participated in several PPP in water related projects. He participated in several conference and has several conference papers.







Ahmed Nizam

Eng. Ahmad Nizam is an electrical engineer who started his professional career in the Ministry of Energy and Water in Beirut in 1982. He was appointed Director of Ein el Delbeh Water Authority in 1990. In the year 2002 he was appointed as General Director and Chairman of the Board to SLWE and witnessed the Sector Reform of the Water Sector in Lebanon.



Rania Osman

Worked as an Accountant in Tourism agent, then as a Secretary in one of an NGO office, now she is working as an accountant in Alexandria Water Economic analysis department since 2005. I am graduated from faculty of commerce Alexandria university English dept. accounting major i have been working in awco for 8 years . prepared several studies and presentations in the department . worked in sevral places as an accountant before working in awco.



Firas Matar

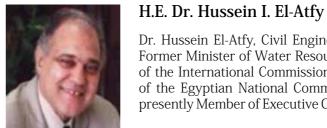
Currently, Eng. Feras Matar is the Acting CEO of Engicon O&M-Jordan, who is responsible for the PSP Projects for improving the water utilities performance such as the implementation of DPP for Madaba Wastewater Treatment Plant in Jordan. Adding to that, Eng. Matar is the Manager of Engicon O&M/ DWA Regional Capacity Building Program.

His solid experience in Water Sector especially in the Region country adds a lot to his professional career path. Not only being a high level Manager, Eng. Matar is a certified Trainer in Water sector as well.

Eng. Feras holds double Masters degree one in Integrated Water Resources Management from the University of Applied Science, Germany and University of Jordan and the another one in Water and Environmental Engineering from Birzeit University, Palestine.

Because of the expertise Mr.Matar has, he was invited to many international conferences and events whether as a speaker or participant.

Eng. Matar is a member in many local and international professional Associations as well as he is the Chair person of the steering committee of the Model Skill Center of Excellence in Water and Environment in Jordan.



Dr. Hussein El-Atfy, Civil Engineer and holder of Ph.D. in Water Resources Management, is Former Minister of Water Resources and Irrigation of Egypt (2011), Honorary Vice-President of the International Commission on Irrigation and Drainage (ICID), Former Secretary-General of the Egyptian National Committee for Irrigation and Drainage (ENCID) for 15 years, and presently Member of Executive Council and Acting Secretary-General of the Arab Water Council.

Eng. Mokhtar Jaait



Eng. Mokhtar Jaait heads the Water Sector at the Office National Electricity & Eau Potable in Rabat, Morocco. He is also a visiting lecturer at the Ecole Mohammadia d'Ingénieurs (EMI) and Faculté des Sciences Rabat (FSR). Eng. Mokhtar holds an MBA from École Nationale des Ponts et Chaussées in Paris.

Dr. Hamed Assaf

Dr. Assaf is a professor, expert on water resources and a visiting professor at the Civil Engineering Department, American University of Sharjah. Since 2003, Dr. Assaf has been a Professor of Water Resources Engineering at the American University of Beirut (AUB). He was also previously a senior water and risk analysis engineer at BC Hydro Corporation in Canada. Dr. Assaf is actively involved in research on the vulnerability of communities and countries to the impact of climate change on water resources in the Middle East and North Africa. He received his Ph.D. in civil engineering (water resources) from the University of British Columbia, Canada.

Mr. Mark Peters

Mr. Peters, a water resources planning and management specialist, has more than 18 years of development, emergency response and policy experience spanning seventeen countries on six continents. Mr. Peters has worked for a broad range of public, private, non-governmental, bilateral and multilateral organizations. Since 2010 Mr. Peters has been USAID's Regional Water Advisor for the Office of Middle East Programs (USAID/OMEP). Obtaining accurate water information remains a challenge in the region, due to the costs of data collection and analysis, the lack of uniform, comprehensive data management and decision support systems. Based in Cairo, Mr. Peters has developed and implemented regional water resources programs in collaboration with NASA, the World Bank and the International Center for Biosaline Agriculture, which use cutting edge remote sensing technology to inform water resources management and policy decisions within the region. In addition to supporting regional water resources initiatives Mr. Peters provides technical support to USAID bilateral missions throughout the Middle East and North Africa, including program design, monitoring and evaluation; sector evaluations; engineering risk assessment; disaster preparedness, response and mitigation; and water, wastewater, reuse agriculture and governance policy support. Mr. Peters holds a Master of Science degree in Civil Engineering, and a Master's degree in Business Administration, from Colorado State University, and is a Registered Professional Engineer in the State of Colorado.

32



Session 2: USAID-MENA Improving the Adaptive Capacity of Water Managers in the MENA Region Chairperson: Hussein Al Atfy

Mokhtar Jaait, Hamed Assaf, Mark Peters



Session 3: Innovative Technologies and Private Sector-I Chairperson: Muna Hindyeh

Noama Shareef, Sami Mutair, Husam Al Najar, Jan Friesen



Dr. Muna Hindiyeh

Secretary General Assistant for Laboratory and Water Quality at Water Authority/Jordan Ministry of Water and Irrigation since 2011. Working as Associated Professor at the Environmental and Water Engineering Department, Natural Resources Engineering Faculty/German Jordanian University since (2008). Hindiyeh had her PhD in Environmental Engineering-NewCastle, England 1995- With a wide experience in Environmental Health for over 25 years. Working at the Royal Scientific Society for 13 years, since 1986. Received the Arab Award for the Sheikh Abdallah Al-Mubark Al-Subah for Scientific Research at the second level on the Arab World Level. Appointed as the Head of Envrionmental Science Department and assistant professor at the Jordan University for Science and Technology/ Irbid, (2000-2008).

Hindiyeh board member at the Standardization and Metrology Institution, Jordanian Sustainable Development Society, Friends of Earth Society, and the Cultural Youth and Childern Society, and Darat Shama for Elderly people. Also founder of the International Alliance for Women and Water, and the National Environmental Media Society. Participated in many national committees such as the Lower House of Parlimant, National Water Quality Committee; National Health Strategy, and Environmental National Information, in addittion to the Water Consumption Reduction Concept Committee for national school curriculums. Along with consultation serves with national and international organization such as the WHO, UNDP, and the USAID.

Teaching, develop and carrying research projects, professional work experience in monitoring and evaluation water quality, sanitation, domestic and industrial wastewater and sludge reuse projects. Expert in the field of environmental microbiology and parasitology. Promoting environmental public awareness through training. Organizing and conducting awareness campaign, training courses and workshops on environmental education, health, sanitary microbiology and parasitology. The national committees member for setting standards and regulations for water and wastewater. Consultant for international agencies related to environmental topics. Organized and participate in a number of international and regional conferences. Seminars, training workshops, scientific papers, and supervise Doctoral and Master Degree students research regarding Environment, Environmental Science, health, water microbiology and sanitation. In addittion Socio-economic and Environmental Unit Director, National Council for Family Affairs-(2005-2008).



Noama Shareef

Shareef, Noama, PhD PhD degree - Civil Engineering - Environmental Engineering from Germany, Engineering/ Project Manager for Water & Wastewater (GEA-Water technologies) Cologne, Germany Keywords: Municipal/Industrial wastewater/water, Sludge treatment and disposal, cost recovery, design, process Engineering/water treatment, commissioning and performance testing wastewater/sludge Plants and drink water treatment. Training of external service skilled workers, basic and advanced training water technologies, guide of Environment Workshops. Support of projects in Arabian and in some foreign countries,

filtration technologies, responsible for research and development. Several years experience working for both Water/Wastewater treatment consultants and Wastewater/Waste sector in Germany and other countries and for several years as Research Assistant- Environmental engineering in two universities.



Sami Mutair

My name is Sami Mutair. I am Palestinian currently working as postdoctoral researcher in the field of seawater desalination at the Institute of Ocean Energy, Saga University (IOES) in Japan. I received my Ph.D degree on March 2010 from the department of energy and materials science, graduate school of science and engineering, Saga University in Japan. My study was about seawater desalination utilizing the ocean thermal energy in driving the desalination process (Temperature difference between the warm surface water and the cold deep water of the ocean).

Husam Al-Najar



Jan Friesen



Scientific Career since Feb 2012; TERENO-MED coordination at the Coordination and Integration of Water Sciences (CIWAS) group, UFZ 2009 - Jan 2012; Scientist at the Department Computational Hydrosystems (CHS), UFZ 2004 - 2008; PhD degree in hydrology from the Delft University of Technology, The Netherlands, Thesis: "Regional vegetation water effects on satellite soil moisture estimations for West Africa" 2002 - 2004; Research assistant at the Center for Development Research (ZEF), Department of Ecology and Resource Management, University of Bonn, Germany 2002; Degree (Dipl. Geogr.) in physical geography from the University of Bonn, Germany

Session 4: IWRM MSc Programme special session **Moderator: Marc Haering**

Lars Ribbe, Reda'a Al Youness, Guy Honoré, Odeh Al-Jayyousi, Maysoon Al-Zo-bi

Marc Haering



Marc Haering is a hydrologist graduated from University of Freiburg, Germany. He was working on an EU Project on Flood Water Recharge of Alluvial Aquifers in Dryland Environments (WADE) before continuing his academic career in the studies of IWRM. Currently, Marc Haering is a research assistant at the Institute of Technology and Resources Management in the Tropics and Subtropics (ITT) and project coordinator of the bicultural master program "IWRM for Arab and German young professionals" that is jointly offered by the University of Jordan and Cologne University of Applied Sciences.



I have a Bachelor, a master and a PhD in Water and sanitation. I have worked several years for local as well as international consultancy firms and gained a wide experience in the field of project planning and evaluation. Moreover, I have worked as a consultant with several consultant firms and NGO's in the Gaza Strip funded by World Bank, KFW, EU, Islamic development bank and USAID. I have also leaded training and research groups in the field of water resources and management, infrastructure planning and soil and environmental protection.





Dr. Lars Ribbe

Prof. Dr. Lars Ribbe is a Professor for Integrated Water and Land Management and Executive Director of the Institute for Technology and Resources Management in the Tropics and Subtropics at Cologne University of Applied Sciences, Germany. Prof. Ribbe holds a PhD in Hydroinformatics from university of Jena, Institute of Geography, Faculty of Chemistry and Earth Sciences. His interdisciplinary research focusses on Science, Technology and Governance Aspects of River Basin Management, and strategies to cope with water scarcity, floods and pollution abatement. \backslash



Reda'a Al Younes

Reda^a Al Younes is a villager and farmer from Azraq Oasis, Jordan. As a widow and mother of seven children, she started a small farm in 1998 in order to sustain her life. In the beginning she was cultivating olive trees, grapes, vegetables and cotton. Reda'a Al Younes is a witness of the ongoing environmental degradation in Azaraq since the 1970s. As a consequence, she ventured into new crops and new technologies. Since then her income on the farm has doubled, while only using half of the amount of water compared to before. Reda'a takes an active role in stakeholder forums, looking for solutions to face the environmental collapse of her home town



Guy Honoré

Guy Honoré is the Head of the German-Jordanian TC Water Programme, which is being implemented by the German Technical Cooperation (GTZ). He is civil engineer specialized in integrated water resources management. Prior to his current assignment Guy Honoré has worked on long term projects in India, Malaysia, Algeria and Tunisia and on short term missions in Kenya as well as in Ghana. His technical expertise includes water strategies, urban and rural water supply, watershed management, erosion control, rural development and hydrological monitoring.



Prof. Dr. Odeh R. Al-Jayyousi

Prof. Dr. Odeh R. Al-Jayyousi is the vice president for science and research at the Royal Scientific Society since Sept. 2011. He worked as the regional director for IUCN – The International Union for Conservation of Nature - West Asia / Middle East regional office during (2004-20011). He was a university professor in water resources and environment during (1993-2004). He was an academic director for MBA Programme in transformational management in UK. He has diverse skills in knowledge management, strategic planning, public policy analysis, and sustainable development. He was nominated and selected for the Next Generation of Water Leaders Program (Stockholm, 1999) to participate in the formulation of the World Water Vision 21st.



Eng. Maysoon Zoubi

Eng. Maysoon Zoubi, a wife, a mother of two daughters and a son and a leading activist in water sector, women empowerment. Maysoon, a Civil Engineer by Profession, has been Secretary General of the Ministry of Water and Irrigation since January 2009 until early retirement in July 2012 and has amassed unparalleled expertise also in the Hashemite Royal Court, the Prime Ministry of Jordan and international donor and technology transfer organizations in infrastructure and Ministries performance. Eng. Maysoon Zoubi served as the Technical Committee Chair for the ambitious Red to Dead Sea Project, a member Nuclear Technology Outsourcing Committee and a Board member of the Arab Desalination society. She has also won several awards of merit in recognition for her achievements and contribution.

Session 5: Utilities Effectiveness and Efficiency-II Chairperson: Ahmad Moawad

Kamal Zoubi, Maroun Moussallem, Zeyad Shawagfeh, Abedelrahman tamimi, Jamal Al Dadah

Dr. Ahmed Kamal Moawads

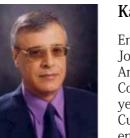


Dr. Ahmed Kamal Moawad has got his PHD in civil and environmental engineering on 1998 from Alberta University, Canada , he has got his master's degree from Windsor University in environmental hydraulic 1993, and his BSC from Ain Shams University, Cairo. He joined the HCWW on 2007, he is currently the Head of technical support and planning sector where he is responsible for providing technical support for the subsidiaries companies in the fields of planning, operation and maintenance. Also he is Professor at Al-Azhar University in Cairo. MR moawad expertise cover different areas including water and wastewater design and management.

During his career he had worked as a consultant engineer at international consulting firms. Dr. moawad has more than 30 publications in his areas of expertise.

Kamal Zoubi

Eng. Kamal Zoubi is an experienced water engineer and utility manager. Prior to joining MCA-Jordan, he was the CEO of Jordan Water Company (Miyahuna), the utility company running Amman's water and wastewater services. He was also the General Manager of Aqaba Water Company, which was the first water company in Jordan. Before that, Eng. Zoubi worked for 22 years in the Water Authority of Jordan and six years in the power generation sector. Currently Mr. Zoubi is the CEO of Millennium Challenge Account – Jordan (MCA-J), the company entitled to manage the Millennium Challenge Corporation compact fund of \$ 275.1 million to Jordan , the program include water related projects in Zarqa Governorate







Maroun Moussallem

Civil Engineer•Chairman of Board of Directors / Director General Bekaa Water Establishment since June 2010-Member of the board of Directors in Litani Water River Authority from January 1993 till June 2010 (needs to be edited as soon as we get a reply from him)



Zeyad Shawagfeh

Zeyad Shawagfeh is a Jordanian Citizen graduated with A Bachelor of Science in Civil Engineering from Peshawar University -Pakistan in 1980, He worked for Water Authority of Jordan, his last position was the director of Russifah district until 1997. Zeyad has been working since Sep. 1997 as a Regional Utility Expert in the GTZ then(GIZ) in the Urban Water and Sanitation Sector" in Yemen. Zeyad proves high professional competence, excellent organizational skills and a high degree of self-reliance in accomplishing the tasks assigned to him. He completed his Master of Business Administration in 2011 from TWENTICH University - Sana'a Branch



Abedelrahman tamimi

Worked since graduation in the field of water resources in the Occupied Territories. During the last 25 years the activities were focused more on water resources management and planning on the regional and national levels.

He was also a member in the Palestinian counterparts to the EC and the World Bank before the establishment of Palestinian authority I shared in initiation of the priorities and planning of the strategic projects.

He also worked as a consultant for institutions working in developing water and environmental projects in the Occupied.



Jamal Yosef Mohammed Al-Dadah

M.Sc. in Agriculture and Environmental Science, Newcastle University, UK.

- Director of Strategic Planning Department, Palestinian Water Authority.
- Project Consultant for "Safe Use of Wastewater/Grey water in Gaza Strip. ICARDA, Amman.
- Manager, Food Security and Water Saving Project (Spanish Funded) in Gaza Strip.
- Steering Committee Membership in the Global Environment Facility (GEF)
- Member of Board of Directorates, Palestinian Agricultural Relief Committee.



Azmi Ghneim

German Water Partnership (Head Office)

Dr. Azmi Ghneim works at the German Water Partnership as a Manager for the Pro-ject WEBTT (Water Energy Building Training and Transfer) and Advisor for Arab Countries. He holds a M.Sc. degree in Environmental and Resource Management and a PhD degree from the Technical University of Berlin focusing on the management and reuse of treated wastewater in Agriculture within the MENA region. Before that he worked for different projects on water resources management, including the German Development Cooperation GIZ.

Hubertus Soppert p2m berlin GmbH

Hubertus Soppert is Managing Director of p2m berlin GmbH, engineering company of Berlinwasser Group.

He is Vice Chairman of the Board of German Water Partnership e.V. Furthermore Mr. Soppert is Chairman of the Board of AG Wasser e.V. Mr. Soppert is graduate of the RWTH Aachen University in the field of Civil Engineering specialised in water and wastewater management. Among his functions as executive manager for two well-known German engineering companies in Aachen he also worked over several years at Aachen University of Applied Sciences as an assistant professor for water and wastewater management.

Wilhelm Tischendorf

Dorsch International Consultants GmbH

Mr. Tischendorf is a water engineer (MSc), with 15 years of experience in carrying out water and infrastructure projects. His key qualifications are Project Management, Water Supply and Water Loss Reduction. Mr. Tischendorf also has a university certificate for General Management. He has been working for Dorsch International Consultants in the Middle East since 2009. Mr. Tischendorf also has 5 years operational experience as deputy manager at a water supply utility.

Within his involvement in international consulting projects he was responsible as the team leader for the design, tender documents and contract management.



Session 6: German Water Partnership (GWP) special session Chairperson: Azmi Ghneim

Hubertus Soppert, Wilhelm Tischendorf, Steffen Ertelt, Uwe Tröger





Steffen Ertelt Duktus Rohrsysteme Wetzlar GmbH

Mr. Steffen Ertelt is currently head of application engineering for Duktus Rohrsysteme Wetzlar GmbH in Wetzlar, Germany and works closely together with engineering consultants, construction companies and water and wastewater authorities. He is responsible to present technical solutions, give technical advices in all questions related to the use of ductile iron pipes. Mr. Ertelt became graduated mechanical engineer in 1989.



Prof. Dr. Uwe Tröger

Uwe Tröger, Head of the Department of Hydrogeology at TU Berlin and Dean of the Department of Water Engineering at TU Berlin Campus El Gouna

Prof. Tröger is engaged since 30 years with IAH, Director of the Fractured Rock Hydrogelogy Network and member of MAR (Managing Aquifer Recharge). He was engaged in many developing projects for groundwater abstraction, irrigation, and water supply in over 25 countries in the world. In El Gouna he teaches Engineering Hydrology and applied Hydrogeology.

Session 7: Water Science for Policy and Governance-I Chairperson: Koussai Qutaishat

Guido Zebisch, Nancy Barnes, Ismail Al Baz, Stefan Gramel



Eng. Koussai Qutaishat

Koussai Quteishat is the General Manager of Jordan River Consultancy Services, a private consultancy firm on institutional water issues based in Amman, Jordan. He is a graduate of universities in the USA.

Mr. Quteishat has had long term involvement in regional and international water issues in public and private settings; served on many international committees and has given presentations worldwide on the topics of water, water management, desalination, regional and peace process water issues. He gained extensive technical expertise in four major specialties: water and wastewater, geotechnical engineering, desalination and contract management.

He had earlier founded and managed a private geo-technical, material testing and quality control consulting firm before moving to the public sector.

For 6 years, he served as Secretary General to lead and reform the Water Authority and then to institutionalize the newly established General Secretariat of the Ministry of Water in Jordan. He led the private sector participation process in the water sector leading to management contracting and corporatization of public utilities, establishment of performance-based delegation, and major BOT projects in water, wastewater, and desalination projects.

For 10 years, he directed the Middle East Desalination Research Centre (MEDRC), an international institution in Muscat, Oman.

His current involvement (as of 2011) is with the EU as thematic expert on wastewater treatment and reuse assisting to develop related expertise in 14 Mediterranean countries, and the USAID on institutional assessment and support to the Jordanian water sector.

Mr. Quteishat is co-founder and President of the Jordan Desalination and Reuse Association, an NGO aiming to become the Center of Knowledge in desalination and wastewater reuse



Guido Zebisch

Mr Guido Zebisch, holding an M. A from Munich University in hermeneutics and linguistics, has ben involved with ARABTERM since September 2011. Prior to his engagement with GIZ, he has gained thorough experiences in the Arab World with a number of internationally operating German institutions, e.g. the German Academicc Exchange Service DAAD, the German Foreign Office and the Goethe Institut where he served as a consultant and director of the German Cultural Institute in Yemen. The fascination of ARABTERM, in his view, lies in the fact that it is an interdisciplinary approach bridging technical disciplines with linguistic policies: the GIZ approach, working with the Arab League's Cultural Organisation ALECSO on this dictionary project, is a promising combination.

Nancy Barnes

Ernst Doering and Thomas Petermann of GIZ and Nancy Barnes have worked together for some years to bring this valuable resource to the water sector. Each of them has made the water sector their career with especial interest in the Middle East North Africa region.

Dr. Ismail Al Baz

Dr. Al Baz is a water microbiologist got his PhD in 1984 from the Free University of Berlin, Germany, From 1985 to 1992 Dr Al Baz worked as research scientist and lecturer in water and wastewater biology in different institutions in Jordan and in Germany. In 1992 he joined the GIZ as senior project manager responsible for management of capacity building programmes in the MENA countries. Currently he is managing an EU/German funded regional programme "SWIM- Sustain Water MED" based in Amman, Jordan.



Dr. Stefan Gramel

Dr. Stefan Gramel currently works for the German KfW Development Bank as Technical Advisor in the field of water supply and wastewater disposal. He follows up projects in Jordan and Palestine and works in the competence center of KfW on technological and strategic questions in the water sector. CV: After studies in civil engineering and environment technology (Dipl.-Ing. – equivalent to bachelor in civil eng. and master in env. eng.), he worked for international engineering consulting companies in water projects and as teaching and research assistant at Darmstadt University

companies in water projects and as teaching and research assistant at Darmstadt University of Technology. He holds a ph.D. in water technology and a MBA. Since 2004 he works as Technical Advisor for KfW Develoment Bank.





Session 8: German Water Partnership/IWRM MSc Programme Chairperson: Azmi Ghneim

Matthias Barjenbruch, Mi-Yong Lee, Maha Halalsheh, Ghada Kassab



Azmi Ghneim

German Water Partnership (Head Office)

Dr. Azmi Ghneim works at the German Water Partnership as a Manager for the Pro-ject WEBTT (Water Energy Building Training and Transfer) and Advisor for Arab Countries. He holds a M.Sc. degree in Environmental and Resource Management and a PhD degree from the Technical University of Berlin focusing on the management and reuse of treated wastewater in Agriculture within the MENA region. Before that he worked for different projects on water resources management, including the German Development Cooperation GIZ.



Prof. Dr.-Ing. Matthias Barjenbruch

Head of the Department of Urban Water management at the TU Berlin and member of the Department Water Engineering at TU Berlin Campus El Gouna

Prof. Matthias Barjenbruch is engaged is the DWA working group "Advanced wastewater Treatment" since nearly 20 years. Also he has a lot of experiences with decentralized treatment system. Within the water department of the TU Berlin Campus El Gouna he is responsible for education and research in the field of Sanitary engineering.



Mi-Yong Lee

Dr. Lee graduated in Economics and earned her Ph.D. in Economics from Heidelberg University focusing on Political Economy and Institutional Economics. For 2 years she was a DFG postdoc (German Research Foundation) in the field of global challenges studies at the University of Tuebingen. Since 2007 Dr. Lee is a senior scientist at UFZ. Her main research area is water governance.



Maha Halalsheh

holds a PhD in environmental engineering from Wageningen University and Research Center since 2002. Her main interest lies in the field of wastewater treatment with special curiosity in anaerobic digestion. Since graduation, Maha Halalsheh is working for the University of Jordan at the Water, Energy and Environment Center.

She coordinated many research projects with international donations and a focus on low cost wastewater treatment technologies. She is a member of the coordination team MSc course that is run jointly between University of Jordan and Cologne University for Applied Sciences. She is also a team leader in several applied research projects and consultancy work. She is a member of several scientific committees and a member of civil engineers board at the Jordanian Engineering Association.



Ghada Kassab

is an assistant researcher at the Water, Energy and Environment Center of the University of Jordan. She received her PhD degree in environmental technology from Wageningen University-The Netherlands. Her research interests lie in the area of low cost wastewater treatment technologies, anaerobic digestion and post treatment of anaerobic effluent. In recent years she focused on decentralized sanitation and development of sustainable wastewater treatment technologies. During the past three years, Dr. Kassab has been a core investigator in research programs related to decentralized sanitation, wastewater agricultural use, grey water treatment and sludge management. Dr. Kassab is the author of over 10 papers and technical reports and is an active consultant in the area of low cost wastewater treatment technologies.

Session 9: Water Science for Policy and Governance-II **Chairperson: Lars Ribbe**

Mohamed Al Hamdi, Nour Habjoka, Johannes Hamhaber, Walid Saleh, Eileen maternowski

Dr. Lars Ribbe



Prof. Dr. Lars Ribbe is a Professor for Integrated Water and Land Management and Executive Director of the Institute for Technology and Resources Management in the Tropics and Subtropics at Cologne University of Applied Sciences, Germany. Prof. Ribbe holds a PhD in Hydroinformatics from university of Jena, Institute of Geography, Faculty of Chemistry and Earth Sciences. His interdisciplinary research focusses on Science, Technology and Governance Aspects of River Basin Management, and strategies to cope with water scarcity, floods and pollution abatement. $\$

Mohamed I. Al-Hamdi

First Economic Affairs Officer, Water Resources Section, Department of Sustainable Development and Productivity, United Nations Economic and Social Commission for Western Asia (UNESCWA)

Mohamed Al-Hamdi joined ESCWA in July 2009, where he contributes to the services and support that ESCWA provides its member countries in the field of water management, particularly in issues related to water supply and sanitation and the management of shared water resources. For more than nine years prior to his appointment in ESCWA, Mr. Al-Hamdi served as the Deputy Minister for Water Affairs at the Ministry of Water and Environment and as the Vice-Executive Chairman of the National Water and Sanitation Authority in the Republic of Yemen. Within his capacity as the Deputy Minister, he led the preparation of the National Water Sector Strategy and Investment Program and supervised its implementation as well as facilitated the government-donor coordination at sector level. With an academic background in civil and sanitary engineering and water resources management, he has also served as an assistant professor at the Faculty of Engineering of Sana'a University and contributed to the development of the Integrated Water Resources Management post-graduate program at the Water and Environment Centre of Sana'a University.







Nour Habjoka

Nour started working as a national Technical Adviser at the Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH in 2009. She currently coordinates the Highland Water Forum initiative – a multi-stakeholder initiative between water users – as part of the "Management of Water Resources" Programme in Amman. She works for ACCWaM on a part-time basis to facilitate the implementation of two pilot activities of energy farming and groundwater recharge in Al-Azraq groundwater basin – two ideas that stem out of the Highland Water Forum Action Plan.



Johannes Hamhaber

Johannes Hamhaber is a Professor for Regional Management at ITT, Cologne University of Applied Sciences. He holds a PhD in natural sciences from University of Cologne. His research interests are regional and urban management (governance and planning), renewable energy and efficiency (buildings and urban design), urban and political geography, empirical social sciences methods, environmental planning, Impact assessment, participation, and GIS.



Walid Saleh

DR. WALID SALEH Currently Head, MENA Regional Programme for the United Nations University-Institute for Water, Environment, and Health (UNU-INWEH) since May 2012. Prior to that, he served at the UNU-INWEH as the Regional Coordinator, MENA Region, since 1997. His work experience within the UN system is engaged in the sustainable development through multi-disciplinary Integrated Management approach to achieve project needs and address the Millennium Development Goals. As a senior member of the UNUINWEH management team, Dr. Saleh primary responsible for managing the International Cooperating Office (ICO) in Amman, Jordan, and the Project Office in Dubai, United Arab Emirates, and develop, implement and evaluate UNU-INWEH capacity-building projects in the Middle East and North Africa Region. Dr. Saleh Holds a Ph.D. in water resources engineering from Concordia University, Montreal, Canada. He authored and co-author several papers and applied research project reports



Eileen Maternowski

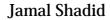
The cooperation project between the United Nations Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA) and the German Federal Institute for Geosciences and Natural Resources (BGR) began 2006 with the aim to foster collaboration on shared water resources between ESCWA member countries. The project also promotes the integrated management and protection of water resources



Tom joined IWA in 2003 to support the development of the World Water Congress technical programme. Tom is based in the Hague office and coordinates programmes related to Water Supply and Safety, including drinking water quality and Non-Revenue Water. Tom also supports IWA regional programmes in the Middle-East and North Africa (MENA) and Latin America and the Caribbean (LAC). Tom is the staff member responsible for supporting the Strategic Council and Programme Committee in their respective key tasks of developing the Associations Strategic Plan and the technical programme for World Water Congresses.

Susan Kilani

Eng. Susan Kilani is a national water quality expert with 27 years of experience at the Jordanian Water Sector, with specialty in isotopes and radiological aspects in water. During her position as Director of Water Resources Quality Protection (2005-2008), Director of Laboratories & Quality Department (2008-2009) and later the Assistant Secretary General for Laboratories and Water Quality Affairs (2010-2011), she led the adoption of risk assessment for preventative water quality management and contributed to national standard setting in close participation with the stakeholders to support this direction. Currently she is acting as the Chief Technical Advisor of the WHO contribution to the Millennium Development Goal (MDG_F) project in addition to acting as the Regional Coordinator of the Global Analysis and Assessment of Sanitation and Drinking Water (GLAAS) in the East Mediterranean Region at the World Health Organization/ Regional Centre for Environmental Health Activities (WHO/CEHA). She holds a Master of Science in Hydrogeology from the University College London. England (1997) and a Bachelor degree in Chemical Engineering University of Jordan (1984). During her career she successfully introduced isotope hydrology applications in water resources management (1985-2003) and has many scientific papers and publications. She led the process of ISO 17025 accreditation upgrading the water laboratories to an international standard (2003-2005).



Jamal Shadid holds masters engineering management (water) from University of Technology in Australia and has a degree in mechanical engineering from USA . He is also a Member of the institution of engineers Australia and Jordan. His experience involved research, operation and maintenance of desalination plants both thermal and reverse osmosis. In addition, he worked in the project management of water transmission and distribution systems. Jamal worked in Kuwait and Australia before taken up a position in 1999 with the Bureau in water regulations and now is the Director of Drinking Water.

Session 10: Water Safety Plans: Experience from Middle-East and North Africa

Chairperson: Tom Williams Susan Kilani, Jamal Shadid, A.Rahman Ali Al Naama, Haitham Moh'd Fekri Al Kilani, Rachid Wahabi





A.Rahman Ali Al Naama



Haitham Moh'dFekri Al Kilani



Rachid Wahabi

Session 11: Innovative Technologies and Private Sector-II

Chairperson: Tariq Zurikat

Kamal Issa, Michele Galdi, Seved Foad Shams Dolatabadi, Abdennour Seibi



Tarek Zuriekat

Mr. Tarek Zuriekat (PMP, CMA, CFM) is currently the Chief Executive Officer of Engicon. Before joining Engicon, Tarek started his career in direct sales with the Southwestern Company in the USA. In October 2002, he moved back to Jordan and joined Engicon as a Financial Specialist. Throughout his career at Engicon, Mr. Zuriekat pursued, managed and provided backstopping services for several key institutional development and performance-based service contacts in the field of water and wastewater. The success of these initiatives led to the establishment of Engicon O&M. Tarek is completing his Executive MBA Program at Trium (an alliance of NYU Stern, LSE and HE).



Kamal Issa

Kamal was born in Salfeet in 1965. I took my B.A in Civil Engineering from Al Najah University in 1993.I took my Msc in Sanitary Engineering -Water Branch from IHE-Delft in 1998. My Thesis was about 'Tariff Applied in Water Utilities and Municipalities in West-Bank'. I worked at Palestinian Water Authority as director of Tariff and Economy Department from 1998 till now. I followed Tariff, performance indicators, socio-economic issues and others. Presenting Many Papers about the tariff and cost recovery in conferences.



Tyrrhenian and Ionian coasts.

Seyed Foad Shams Dolatabadi

born in 1981 in Iran; graduated from Tehran University in Sociology in 2003 and got my MBA from UNIVERSITY TEKNOLOGY MALAYSIA in 2009; Working full-time at RSA-Electronics (which is a meter manufacturing company) as Market Development Expert.

Abdennour Seibi

Dr. Abdennour Seibi received his BS (1985) in Mechanical Engineering at Penn State University and MS (1988) and PhD (1993) from the Department of Engineering Science & Mechanics (ESM) at the same school. He worked at the ESM department for three years as a Teaching Assistant.

He also worked with the Applied Research Lab at Penn State University for two years (1988 - 1990) as a Research Assistant and at the Federal Highway Administration in McLean, Virginia for three years as a Research Fellow and Post-doc (1990 - 1993).

He then joined the Department of Mechanical Engineering at Sultan Sultan Qaboos University for 11 years (1993 -2004) after which he joined the Petroleum Institute in Abu Dhabi as an Associate Professor. He has been a very active reviewer for many reputable engineering journals. Moreover, his students won six international students papers awards from ASME/JSME, He is a member of ASME and SPE societies.





Sales Manager of Artes Ingegneria Spa; www.bono.it Expert of waste water treatment technologies; Technical consultant and designer of equipment for sewage treatment plants for national manufacturers; Technical consultant and designer of waste water treatment plants in civil and industrial installation engineers; Technical consultant and designer of sewerage systems and waste water treatment plants for public and private entities; Technical Adviser to the ATO regional "Institution Setting For Area SELE" with the role of coordinator in charge of a team of technicians for the restoration and management control of n. 144 wastewater treatment plants, civil and industrial, in the province of Salerno, for a total of about 1,500,000 inhabitants equivalent; Technical consultant-designer for the rehabilitation of Calabria Coast,



Session 12: Utilities Effectiveness and Efficiency-III **Chairperson: Jihad Abu Jamous** Ibrahim Al Mahdi, Ahmed Moawad, Mohammad Alshafie, Fethi Chaieb



Jihad Abu Jamous

A certified PMP Professional, Jihad has over 21 years of experience in the water, wastewater and environment business. Jihad is a well known professional in the MENA region water and wastewater sectors and has worked with multinational experts managing projects funded by donors including USAID, KfW, EU, EIB, MCC, JICA and the World Bank. In addition to her technical proficiency in water and wastewater infrastructure, Jihad has also been responsible for coordinating large projects in her capacity as Head of Studies, Design and Specifications in the Ministry of Water and Irrigation in Jordan. This wide technical exposure developed her capabilities in treatment plants, mechanical, electrical, wells and water resources. Her experience embraces projects appraisal, master planning, hydraulic analysis, feasibility studies, conceptual designs, preliminary designs, detailed designs, contract documents, specifications, tendering, pre-qualification, bids evaluation, design support and construction supervision. Jihad helped many organizations developing their water and waste water investment programs and executive programs. Jihad is Operations Director of AJ Water & Environment responsible for maintaining time and profit targets, and the overall efficient operation of the office. Jihad is also a Senior Water & Wastewater Engineer and Senior Project Manager.



Ibrahim Al Mahdi

Ibrahim Ahmed Al Mahdi was born in 1961in Sana'a, Yemen. He studied civil engineering in 1987 in Greece then he finished high diploma in 1992 in Germany. He had many courses in variety of fields inside and outside Yemen .He started his professional experience in National Water and Sanitation Authority-NWSA and went up the professional ladder. He began as a counterpart engineer then he was a designs engineer and supervisor. After that in 1994 he was the head of the technical committee for analysis the bids. Next he was the manager of studies and designs department. In 1997 he moved to work in Al Hodiadah Water and Sanitation Corporation to be a coordinator for the water and sewage project. In 1998 he was the general manager of water and sanitation project in Hajeh. After that he moved back to be the Director General in Hodaideh Water and Sanitation Local Corporation from 1999 to 2003. Finally he was appointed to be the general director of Sana'a Water and Sanitation Local Corporation. He put one goal in front of his eyes-to develop the water sector in Yemen and in the Arab world.



Dr. Ahmed Kamal Moawads

Dr. Ahmed Kamal Moawad has got his PHD in civil and environmental engineering on 1998 from Alberta University, Canada, he has got his master's degree from Windsor University in environmental hydraulic 1993, and his BSC from Ain Shams University, Cairo.

He joined the HCWW on 2007, he is currently the Head of technical support and planning sector where he is responsible for providing technical support for the subsidiaries companies in the fields of planning, operation and maintenance.

Also he is Professor at Al-Azhar University in Cairo.

MR moawad expertise cover different areas including water and wastewater design and management.

During his career he had worked as a consultant engineer at international consulting firms. Dr. moawad has more than 30 publications in his areas of expertise.



Mohammed Alshafie

Mohammad AlShafey is a research engineer at Aqaba Water Company. He heads the Central Operations Section. Since he joined Aqaba Water Company, he has proven excellence in his work that includes master planning, demand forecasting, non-revenue water, groundwater treatment, hydraulic analysis, network design, and water use efficiency. Mohammad received his bachelor's degree in electronic engineering from Princess Sumaya University for Technology. After graduation, he studied artificial intelligence in the University of Central Florida.

His academic interests include reward processing, categorization, image recognition, sensorymotor mapping, and learning algorithms. Previous employers include World Food Programme, Rosary Sisters Schools, and South Industrial Workshops.

Fethi CHAIEB

Central director of projects departement : since july 2012 - Central director of quality

Departement : from august 2011 to july 2012 - Project central manager : from march 2002 to july 2011 - Project manager (north tunisia) : from 1995 to april 2002 -Project manager (great tunis): from 1990 to 1995 - Head department (tunis and bizerte) : 1986 - 1990 - Executing chief (tunis): 1982 - 1986 - chief project :september 1979 - 1982

Chairperson : Rifaat Abdelwahab Kamal Al Ali, Ayman El Shareif, Ibrahim Khaled El Sayed, Abdulraqeeb Al Shurmani



Professor Dr. Rifaat Abdel Wahaab Director, Research and Development (R&D) Holding Company for Water and Wastewater (HCWW) Cairo, Egypt

Dr. Rifaat ABDEL WAHAAB is Professor of environmental science at the National Research Centre, Cairo, Egypt. He is one of the leading experts in environmental science with more than 20 years> experience combining with academic and practice applications. His professional competences focus on issues related to environmental management and strategy. He is actively managing and participating in many of Egypt's environmental plans: the national water quality monitoring network, Egyptian environmental sector assessment and the preparation of Egyptian environmental initiatives. Dr.Rifaat has been project leader for many international and local projects that focus on rural sanitation, water quality management, wastewater reuse, industrial pollution and control, climate change initiative, environmental impact assessment and capacity development. He has also actively chaired international conferences and managed many capacity development workshops and environmental training courses. In 2003, he was awarded the country prestigious prize in environment and development; acknowledge his contribution in diverse areas of environmental initiatives. He has worked extensively as consultant in donors funded projects and local environmental authorities. Dr Rifaat has published over 50 refereed research papers in leading environmental journals and he is reviewer for a number of scientific journals. Dr Rifaat is currently director of research and development (R&D) at the Holding Company for Water and Wastewater (HCWW), Cairo, Egypt and can be reached via email: (rawahaab@yahoo.com)

Session 13: Utilities Effectiveness and Efficiency-IV





Kamal el Ali

Mr. Kamal Mouhamad Ali holds a BA in political sciences and public administration from the Lebanese University. He is appointed since July 2005, as an executive secretary of the Board of Directors for North Lebanon Water Establishment NLWE along with his duties as head of the financial accounting department and has been working in collaboration with the GIZ technical assistance program since 2009 on the development and update of the Establishment's five year Business plan. He also heads the appointed committee at the establishment to develop annual reports, annual budgets and reviewed tariff strategies to be in line with the annual updated five-year Business plan.



Ayman El Shareif

- B.Sc. Computer Science and Applied Mathematics (UWO 1996)
- MBA (Strathclyde 2004)
- Division Manager, Emdad Oil&Gas, Control & Instrumentation Division (1997-2004)
- Regional Manager, Servomex Analytical Instruments (2004-2008)
- Itron, Director of Sales (2008-Present)



Ibrahim Khaled

Dr. Ibrahim is the chairman of NSSCWW (North and South Sinai Company for Water and Wastewater). He has B.Sc. of mechanical engineering from Mansoura University, Egypt on 1978. He had a M.Sc. and Ph.D. of seawater desalination. He had many courses outside Egypt. He had a diploma in general management from Denmark. He had a diploma in "water resources development in the third world countries" from Sweden. Another technical course from Netherlands. Dr. Khaled also held many positions before NSSCWW.

He presented many papers in other conferences in Egypt and other countries. Some of his papers were published in international scientific magazines.



Abdulraqeeb Al Shurmani

Abdulrakeeb Al Shurmani is a Yemeni Citizen graduated with a Bachelor in Mechanical Engineering from Tishreen University –Syria in 1996.He has Higher Diploma in Integrated Management of water and sanitation – Germany.

Hold several positions in the two local corporation water and sanitation, Taiz and Ibb until he became General director of Ibb LC on 2010.



Chairperson : Manar Fayyad Jihad Abu Jamous, Yaser Mohamed, Leila Diouri, Mahmoud Al Halooty

Manar Fayyad

Manar Fayyad is a Professor of Analytical and Inorganic Chemistry at the University of Jordan since 1978 to present. Her specialization is in Inorganic / Analytical Chemistry and Water Ouality.

She was the director of the "Water and Environment Research and Study Center at the University of Jordan" from 1999-2007.

studies in the field of water, soil, wastewater treatment and reuse. Irrigation.

and Jordan University for Science and Technology. funded by DAAD.

Institute in Sweden.

Blue Revolution Project funded by USAID. Ministry of Higher Education.

EU, and the German Government.

She has more than 65 scientific publications.



Session 14: Water Science for Policy and Governance-

- Her research interests lie in the areas of water quality, environmental pollution, and monitoring
- She was a member of the Higher Education Accreditation Council/Ministry of Higher Education. She is a member of the higher committee for Water Quality in Jordan/Ministry of Water and
- She was a member for the water policy team who worked for the water quality conservation project funded by USAID.Dr. Favyad was a member in the "National Selection Committee" for Global Environmental Facility Projects (small grants program/UNDP) in Jordan for seven years. . She was the Jordanian coordinator of the USAID funded program "Skills Enhancement and Support to Decision-Makers in Jordan's Water Sector", funded by USAID and was carried out in collaboration with Washington State University, Purdue University, Hashemite University
- She is the Jordanian coordinator of the bicultural master program on "Integrated water resources management", executed in collaboration with Cologne University in Germany and
- Dr. Fayyad is the local coordinator of the project "Center of Natural Resources Development" by DAAD and coordinated by Cologne University of Applied Sciences in Germany. This project is funded by the German Ministry of international Cooperation through DAAD. Thirteen universities from all over the world are members in the network of this project.
- Also she coordinated for five years the regional training program on "Transboundary water management in the MENA Region" funded by SIDA through the Swedish International Water
- She was the Regional Coordinator of the Future Water Leaders Program, component of the
- For the time being she is a member of the board of the "Scientific Research Fund" at the
- Dr. Fayyad is a member of the German Jordan University board of trustees.
- She was and still involved in preparation and execution of Water and Environment related projects funded by national and international agencies including UNDP, US-AID, CIDA, SIDA,
- Dr. Fayyad supervised more than 80 graduate students in the master and 5 in the Ph.D. levels.



691.11



Jihad Abu Jamous Jordan

The aim of the paper will be to highlight the following key issues:- An overview of some key recent milestone in the low carbon development arena, with targets for both developing and developed countries- Shifting project focus, driven by climate change adaptation / mitigation-Evolving team structures to respond to new project types: multidisciplinary and cross-cultural teams - Synergies between the international climate / carbon drivers and national / regional priorities & commitments- Case study: pioneering World Bank financed project to assist the Government of Jordan in Nationally Appropriate Mitigation Actions (NAMA).



Yaser Hagag Mohamed Data and place of birth: 1973-Beltan-Tokh-KB.

Education:-B.Sc. in Science&Education, (Chemistry-Physics) dept., 1996, Al-AZHAR University.-B. Sc. in science, (Special Chemistry) dept, 2000, Al-

AZHAR University.-Diploma in (General microbiology) 2008 Suez Canal University. -Registration master degree : Industrial

Biotechnology Training and experience: Requirements of ISO 17025/2005. Internal Auditing for the quality systems "ISO 17025/2005" Advanced Courses in the Water Treatment including (chemical coagulants - disinfectants - filtration - distribution system -laboratories safety atomic absorption - spectrometer - microbiological analyses) Advanced Training in the TOX and TOC analyzers. Advanced Training in calibration of data loggers in the national institute for standards. Advanced Training in calibration of the gas chromatographic / mass spectrometer technique in the national institute for standards. Advanced Training in the gas chromatographic technique. Advanced Training in fundamentals of molecular biology including vertical and horizontal electrophoresis. Wide experience in the medical analysis.



Leila Diouri , Belgium

Leila Diouri joined Thermphos International's Dequest business unit in 2011 as a global Market Technology Specialist focusing on desalination, water treatment, and membrane applications. In her role Leila is responsible for new product development, trouble shooting, and technical services. Prior to joining Thermphos, Leila worked for Ondeo Industrial Solution - Suez Environnement in various industrial processed water roles. In these roles she developed expertise in the production of ultrapure water via RO, as well as cooling water and boiler chemical treatment with a concentration of chemical treatment strategies. She graduated from University of Lille France with a BS in biochemistry and an MS in water treatment processes.



Mahmoud Mahmoud Al halooty

Date of Birth: Dec. 19,1956-Cairo Profession: Researcher Chemist Nationality: Egyptian Working Language: Arabic - English Telephone: Mobil: 0109380599 E Mail: sayedam @ hotmail.com

Special Courses: • Training program in Environmental Laboratory Operations and management September 1993, Montgomery Watson Laboratory Pasadena, Los Angeles, USA. • Training program on Techniques in Environmental inorganic analysis June- September 1994, Montgomery Watson Laboratory Pasadena, Los Angeles USA. • Training course for (ISO 9001) at Institute of Quality Management, AUC August -December 2002. • I have obtained a license from Ministry of Health for carrying and handling a radioactive sources1994. •Published one research • Advanced English Language Courses - ILI institute. •Requirements of ISO 9001 for 2000 – Institute of Quality Management – AUC •Internal Auditing for the quality systems "ISO 9001" - AUC. • Advanced coursed about Water treatment plants and Water purification

Section 4: About **Partners**, Sponsors, Supporters, & the **Arab Water Trade Fair**



69111

	A D		
Organization	Stand #	9 h	Q
German Water Partnership e.V.	A&B		
Engicon, Engicon O&M	C		R
Itron	D		
RSA Electronics	E	1 2	7 -
WILO SE	F&G		
German-Jordanian Programme "Management of Water Resources" - implemented by GIZ	н		S E -
Messe Berlin GmbH - WASSER BERLIN INTERNATIONAL		P2	
Jordan Water Company, Miyahuna	J		
CANNON ARTES Ingegneria S.p.A CANNON Group	К		
Royal Scientific Society	L	1 7	
Messe München GmbH - IFAT ENTSORGA	М	1 5	
Arab Term Technical Dictionary - implemented by GIZ	N	A COLOR	18 10//
Arabtech Jardaneh	0	$\langle \langle \rangle$	L
Reetaj Technology and Technical Services L.L.C	Р		
Regional Partnership on Culture and Development Program (RPCD) - implemented by USAID	Q	† H	
National Law Center	R		

Exhibition Floor Plan **Partners:**



The Arab Ministerial Water Council (AMWC)

The Arab Ministerial Water Council (AMWC) was established on the 30th of June 2009 in Algeria. It is composed of all the twenty two Arab Ministers responsible for water resources in the region. AMWC aims to enhance cooperation and coordination between the Arab countries.

One of its main priorities is to develop an Arab Strategy to face up to the challenges of Water in the region particularly the issue of Arab Water Security. The AMWC holds one ordinary session annually and the League of Arab States is its technical Secretariat. The Technical Secretariat is entrusted with the task of carrying out the decisions and recommendations of AMWC, coordinating and cooperating with the Member States as well as the Arab and Regional Organizations, International and other Arab Ministrial Councils and Civil Society and Arab financial institutions in all relevant fields. Also AMWC is participating (as Arab Group) in the Sixth Global Forum on Water to be held in Marseille.



وزارة المياه والري

The Ministry of Water and Irrigation - Jordan

Ministry of Water and Irrigation (MWI) is the official body responsible for the overall monitoring of the water sector, water supply and wastewater system and the related projects, planning and management, the formulation of national water strategies and policies, research and development, information systems [1] and procurement of financial resources.

Its role also includes the provision of centralized water-related data, standardization and consolidation of data. Since its establishment, MWI has been supported by several donor organization projects that have assisted in the development of water policy and water master planning as well as restructuring the water sector. Units for public relations, internal monitoring and water security and protection are directly subordinate to the Minister of Water and Irrigation with responsibilities overarching MWI, WAJ and JVA The Ministry of Water and Irrigation embraces the two most important entities dealing with water in Jordan: The Water Authority of Jordan (WAJ): in charge of water & sewage systems.



The Jordan Valley Authority (JVA): responsible for the socio-economic development of the Jordan Rift Valley, including water development and distribution of irrigation. www.mwi.gov.jo



www.iwrm-master.info

ITT - Cologne University of Applied Sciences

The innovative bi-cultural MSc Programme on "Integrated Water Resources Management" is funded by BMZ and organized by the Institute of Technology and Resources Management in the Tropics and Subtropics (ITT) in cooperation with the University of Jordan (JU). The programme is designed to strengthen professional communication and leadership skills in the Arab world, to make use of local knowledge and to boost knowledge transfer between Arab countries and Germany. Young professionals are equipped with competencies in integrated communication, management and planning; and learn how to work in international, interdisciplinary environments. http://www.tt.fh-koeln.de/



International Water ssociation

International Water Association (IWA)

The International Water Association is a global reference point for water professionals, spanning the continuum between research and practice and covering all facets of the water cycle. Through its network of members and experts in research, practice, regulation, industry, consulting and manufacturing, IWA is in a better position than any other organisation to help water professionals create innovative, pragmatic and sustainable solutions to challenging global needs.

The strength of IWA lies in the professional and geographic diversity of its membership - a global mosaic of national, corporate and individual member communities. Our members are leaders in their field and represent:

Researchers - where solutions begin

Utilities - managing water services worldwide

Consultants - connecting problem owners with solution providers

Industry - creating sustainable water solutions

Regulators - safeguarding public health

Equipment manufacturers - translating ideas into products

The IWA network is structured to promote multi-level collaboration among its diverse membership groups, and to share the benefit of knowledge on water science and management worldwide. The Association helps make the right connections at the right time, thereby sharing cutting-edge research and practice that allows the water sector shape its future.

www.iwahq.org

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH draw on a wealth of regional and technical expertise and tried and tested management know-how. As a federal enterprise, we support the German Government in achieving its objectives in the field of international cooperation for sustainable development. We are also engaged in international education work around the globe.

GIZ operates in many fields: economic development and employment promotion; governance and democracy; security, reconstruction, peacebuilding and civil conflict transformation; food security, health and basic education; and environmental protection, resource conservation and climate change mitigation. We also support our partners with management and logistical services, and act as an intermediary, balancing diverse interests in sensitive contexts. In crises, we carry out refugee and emergency aid programmes. As part of our services, we also second development workers to partner countries. http://www.giz.de



Swedish International Development Cooperation Agency (SIDA)

Sida works according to directives of the Swedish Parliament and Government to reduce poverty in the world. The overall goal of Swedish development cooperation is to contribute to making it possible for poor people to improve their living conditions. Sida is organized in nine departments. Swedish development cooperation is part of a global cooperation in which Sweden is one of many international participants.

In order to carry out its work Sida cooperates with Swedish government agencies, organisations and associations and international bodies like the UN, the EU and the World Bank. http://www.sida.se/English/



WASSER BERLIN **INTERNATIONAL 2013**

Wasser Berlin International 2013

Contact person: Olessia Kapustina

- +49 (0)30 3038-6748 Tel:
- +49 (0)30 3038-2079 Fax:
- Email: kapustina@messe-berlin.de
- URL: www.messe-berlin.de

in Berlin is the international meeting place for the water industry from around the world, focusing on water, wastewater treatment and urban infrastructure. WASSER BERLIN INTERNATIONAL has established itself as an international trade show with a clearly defined focus on water and wastewater. All major associations gather here for the biggest convention in the water and wastewater industry.

Trade fair segments

- 1. Procurement of water
- Water and wastewater treatment 2.
- Water distribution and wastewater drainage З.
- 4. NO DIG Berlin
- Service providers, water/sewage management, multi-utilities 5.
- Measurement, regulation, and analysis technology 6.
- 7. Valves, pumps, lifting equipment, drive technology, compressors
- 8. Seawater desalination
- 9. Flood water protection, surface/ ground water protection, soil conservation
- 10. Geothermal energy
- 11. Industrial equipment, machinery and equipment for construction/civil engineering
- 12. Science, research, technology transfer
- 13. Information and communication technologies

NO DIG Berlin

The first NO DIG BERLIN exhibition and conference, organized by GSTT and supported by ISTT, will be launched in conjunction with WASSER BERLIN INTERNATIONAL 2013, offering excellent opportunities to present trenchless technology to the industry.

Congress and Events 2013:

WASSER BERLIN INTERNATIONAL offers a comprehensive program with a wide range of water related topics such as sustainable water management, trenchless technologies, Arabian countries discussion panel, bus excursions to construction sites and many other events.

ACWUA, Arab Countries Water Utility Association, is the official partner of WASSER BERLIN INERNATIONAL 2013 WASSER BERLIN INTERNATIONAL 2011:

664 exhibitors, 1,513 congress participants, 28,000 visitors from 107 countries

2013 Exhibitor Information:

Booth space on the show floor starts at EUR 2,123 /9sqm. Application: www.wasser-berlin.com

Fair Supported by:









IFAT - Messe-Muenchen

"As the world's leading trade fair for environmental technologies, IFAT constantly demonstrates its importance - and sets standards for an entire industry in the process. It is where all important key players present their latest products, solutions and services. In 2012 a total of 2,939 companies from 54 countries gave an inspiring look at the world of tomorrow and presented innovations and solutions in the sectors for water, sewage, waste and raw materials management. Of the 124,200 visitors, 74,360 were domestic and 49,840 from abroad. Next IFAT will be held in Munich from May 5-9, 2014. Visit also IE Expo in Shanghai from May 13-15, 2013 and IFAT INDIA in Mumbai from 24-26 October 2013. www.ifat.de"



Royal Scientific Society

The Royal scientific Society (RSS) is a non-government and a non-for-profit institution. It is the largest applied research institution, consultation, and technical support service provider in Jordan and is a regional leader in the field of science and technology. RSS offers both the public and private sectors a unique scientific resource and a wide range of project expertise. Supported by more than 500 scientific specialists, researchers, technical support staff and highly skilled management, the RSS has truly become an international research and development hub. URL: www.rss.jo



Sponsors:



German Water Partnership

Contact person Dr. Azmi Ghneim Tel: +49 30 300199-1226 Fax: +49 30 300199-3220 Email: Ghneim@germanwaterpartnership.de

German Water Partnership (GWP) is a strong network with currently 360 members from German water industry, research and associations. Covering the broad range of water management, GWP is the central contact for foreign partners and is being actively supported by five federal ministries.

Establishing German expertise and quality worldwide and positioning German water competencies in international markets - those are the main. Thus, integrated and sustainable approaches meet the problems and challenges of water management all over the world and the use of innovative German technologies and German know-how is being improved worldwide.

So far GWP has founded 15 working groups, so called 'Regional Sections' each of which focuses on a special country or region: Three of those being the Gulf States, Egypt/Jordan and Maghreb. The structure of the Regional Sections allows working out water management solutions that are individually adapted to the prevailing country or region. As to projects and cooperations, GWP pursues an interdisciplinary approach with all parties involved acting on equal terms. Obviously this requires the integration of decision makers and stake holders from politics and industry. The head

office in Berlin is the central contact for international enquiries to the German water expertise.



Regional Partnership on Culture and Development

Regional Partnership on Culture and Development Program (RPCD)

Contact person Matthew Pietz | Director, Regional Partnership on Culture and Development

www.fhi360.org, www.mena-partnership.info

USAID – Office of Middle East Programs Since its creation in 2005, USAID's Office of Middle East Programs, located in Cairo, Egypt, carries out programs to address regional and cross-border issues in the Middle East and North Africa (MENA) region. It also serves as a regional hub, providing technical assistance to client USAID Missions in MENA. Launched in 2009, OMEP's Regional Partnership on Culture and Development (RPCD) program supports the dissemination of regional research on key development issues, shares best practices and lessons learned from international development programs, and provides a forum for knowledge-sharing and intellectual innovation. The RPCD program provides a unique mechanism to promote increased partnerships in the Middle East for culturally relevant regional development initiatives. Building on existing resources such as USAID's Knowledge Services Center, RPCD establishes a regional hub for the sharing of development expertise and accessing regional research and analytical networks.





REETAJ Technology & Technical Services LLC

Contact person: Majida AFIFI Administrative Assistant 00962-06-5607128 Tel.: Fax.: 00962-06-5657798 Email: Majida.reetaj@gmail.com

We are in REETAJ technology, focusing on water technology solutions, water management, water loss reduction, water leak detection equipment, valves, pipes and fittings, our area of operation covers Middle East region. Vision

• To be recognized as the leading and most preferred regional provider of water Technology Solutions to help organizations to improve their management and productivity through efficient communications and processes.

Mission

we constantly strive to realize our vision by

- Taking care for the customer our overriding priority and concern in everything we do.
- satisfaction, profitability and growth.
- · Exceeding customer expectations in terms of quality of products and services.
- Developing a portfolio of cutting edge, emerging technology products
- Building close and effective partnerships and strategic alliances.
- Empowering business with cutting edge technology.
- Customer trust and Loyalty to help us to achieve constant growth and profitability in our operations

الآفاق والتحديات التي تواجه قطاع المياه في المنطقة العربية

Bronze Sponsor

• To offer our customers, world class solutions, products and services with optimal cost of ownership and true Return on Investment, to enable them serve their own customers better and achieve a higher level of service

^{+20 2238 06281} Tel:

M: +20 101 815 8881 Fax:

Email: mpietz@fhi360.org



السلوع





National Law Center

NLC is a regional law firm established in 1972, focusing on business law commercial and collection services, and operating in the Middle East with offices in North Africa. Firm activities cover Germany, Japan, Australia, Jordan, France, Lebanon, Kuwait, Palestinian Authority, Pakistan, Saudi Arabia, South Africa, Syria, Switzerland, United Arab Emirates, United Kingdom, United States of America.

Our clientele include Governmental agencies, multinational companies, specialized industries, funds, business makers, non-governmental agencies, basic utilities and scientific centers.

Our goals for associates are that they be fully engaged in client and firm matters, that they assist in providing the firm's clients with the highest level of legal services and that they have a professionally and personally rewarding experience at the firm. We believe that achieving these objectives will serve our clients' best interests and will make the firm's practice of law enjoyable and successful for its lawyers.

We have more than 147 employees in Amman all lawyers at the firm enjoy an informal and collegial working environment that accommodates lawyers' individuality. The collegiality of the firm is at the core of our culture, stemming directly from the democratic and participatory nature of the partnership

Exhibitors:



Engicon, Engicon O&M

Contact person: Eng. Firas Matar/ Acting CEO Tel.: +962 6 4602120 (ext. 310) Mob.: +962 7 97031673 Fax: +962 6 4602130 Email: fmatar@engicon.com URL: www.engicon-om.com

is a multi-disciplinary consulting firm performing engineering tasks in the Hashemite Kingdom of Jordan and across the Arab region. It was established in 1988 and has founded its headquarter building in Jabal Al Webdeh in Amman, Jordan. Engicon has over three hundred and fifty highly capable, multi-faceted engineers, architects, technicians and administrative staff running an efficient consultancy business. Engicon operates in a number of countries in the region as its branches in Qatar, USA, Oman and Yemen have won a series of projects, reaping with that further success and eminence in the region. Engicon has globally renowned affiliates and partners around the world with whom it has accomplished successful projects locally, regionally and Internationally.

To complete its portfolio as a competitive multidisciplinary engineering service, Engicon launched its Training Center in 2006 and established is subsidiary, Engicon O&M. Partnering with a number of international and local institutions, Engicon O&M offers customizable training programs for a wide range of topics and provides O&M services for water utilities.







Implemented by



German-Jordanian Programme - Management of Water Resources

Contact person: Muna Sukhni

German-Jordanian Programme "Management of Water Resources"/ Executive Assistant

Tel: 00962-6 5685389 Mob: 00962-(0)797353127

Email: Muna.Sukhni@giz.de

URL: www.giz.de

Objective

The aim of the GIZ Water Programme (WP) is to support the Jordanian government in implementing the National Water Strategy by promoting the sustainable and efficient use of available water resources and offering innovative tools and approaches for their effective and transparent management.

Approach

GIZ is operating at all levels of Jordan's water sector in this programme.

Strengthening planning and managerial skills as well as the service provision of governmental institutions:

The programme is examining the legal and institutional conditions at national ministries and showing pathways to new solutions. It is furthermore introducing decision-support mechanisms and tools to aid the application of such solutions. It is supporting water utilities in reducing water loss, compiling complete customer and production databases, training technical and managerial staff in cutting-edge technology and management and setting up organisational structures and processes to improve efficiency.

Increasing water demand efficiency

GIZ is also working directly with user groups, especially farmers and household water consumers. The agricultural sector currently consumes about 65% of the available water, but accounts for only 3% of gross domestic product. Accordingly, farmers must use freshwater resources more efficiently and replace them with treated wastewater to a growing extent. In this context, GIZ is promoting the reuse of treated wastewater in agricultural practices through training and sensitization work. It is moreover introducing participatory methods (Water User Associations and stakeholder dialogues) for the improved communication/cooperation between agricultural water users and policy-makers.

Finally, the state of the kingdom's water situation calls for an increased national awareness towards it and accompanying behavioural change. As the main users of water at the household level, GIZ is supporting and training women groups in more efficient water-use practices and means to spread this know-how in their homes and communities. Cooperation partners

GIZ is optimizing its efforts through a strong cooperation with KfW Entwicklungsbank, the German Federal Institute for Geosciences and Natural Resources (BGR) and the Centre for International Migration and Development (CIM). GIZ brings in further expertise through the development of partnerships with the German private sector and the creation of synergies with Jordanian governmental institutions. In addition, the programme is working in close coordination with USAID, JICA, the French Embassy, UN agencies and ongoing EU projects.

ARTES INGEGNERIA

Artes Ingegneria Spa Contact person: Roberto Senatore

Marketing & Export Administration CANNON ARTES Ingegneria S.p.A. - CANNON Group Tel: +39 0828 995292 or +39 089 271717 +39 0828 995490 Fax: Email: rsenatore@bono.it URL: www.bono.it

Welcome to ARTES, founded in 1977 as the BONO Company in charge of waste water treatment. BONO, the mother Company, was already committed, right from its birth in 1958, to the excellence in the business of Steam Boilers and Boiler-Water Treatment. At the incorporation of BONO into the Cannon Group in 1988, ARTES Ingegneria Spa consolidated into a single company the experience of water and waste water processes that diversely originated within the Group. These treatment systems are designed by ARTES' own engineers on its own know how and mostly on proprietary technologies. Furthermore ARTES inherited the international attitude of a Group already present and successfully operating in more than 40 Countries. The innovative mind of the Group and, on the other hand, the strength of a multinational company, gave way to ambitious goals in the development of new technologies and growth of the Organisation. ARTES is currently committed to the highest efficiency in Water and Waste Water Treatment systems fully compatible with the goal of "sustainable development" of industrial activities.



RSA Electronics

Contact person: S.Foad Dolatabadi Market Development Expert +98 21 88102351~5 (ext. 109) Tel: +98 21 88716156 Fax: URL: www.rsa-electronics.co/en

Designer and Manufacturer of Smart Electricity and Water Meters; Water Resources Solution Provider; Offering innovative methods in water management and monitoring. The company was founded in 2002 and is the pioneer company in the country's meter manufacturing industry.



ARABTECH JARDANEH

Define. Design. Deliver

Arabtech Jardaneh

Contact person: Jihad AbuJamous, MSc., PMP Director of Operations, AJ Water & Environment Tel: +962-6-585 7167, Ext.: 309 +962-6-582 4532 Fax: +962-7-964 34 414 Mob:

Arabtech Jardaneh (AJ) has a heritage of over 50 years of service excellence in architectural and engineering consultancy throughout the MENA region - the company has been ranked for the second consecutive year among the top 200 international design firms by US based Engineering News Record (ENR). Our headquarters are in Amman Jordan and the company currently operates offices in Palestine, Yemen, UAE, Saudi Arabia, Libya, Iraq and Oman. In addition to the full suite of engineering services (buildings, infrastructure, roads and transportation, water/wastewater), we offer comprehensive environmental and sustainability services which may be needed for the above projects, or other projects in Jordan and the region. This could include services related to siting, environmental clearances and impact assessments, environmental health and safety support, permitting support, surveys, in addition to engineering design and supervision.



Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH Implemented by

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Contact person: Guido Zebisch M.A. Bureau de la GIZ au Maroc Tel: +212 (0) 537 77 92 32 Email: guido.zebisch@giz.de URL: www.arabterm.org URL: www.giz.de/maroc

The Technical Dictionary www.arabterm.org is an online dictionary jointly commissioned by the German Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ) and the Arab League Educational, Cultural and Scientific Organization (ALECSO), and carried out by the Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) in collaboration with ALECSO's division in Rabat, the Arabization Coordination Bureau (BCA).

The Goethe Institute, as a main agent, has coordinated the translation process. This multidisciplinary project aims at creating opportunities of knowledge transfer for key technologies that have been identified as vital.

Often, the tuition takes place in a linguistic jargon enriched with spoken dialectal Arabic mixed with English or French technical terms, while teaching manuals are in English or French only. However, in order not to interfere with current linguistic realities, and to avoid linguistic impositions, local or dialectal variations of actually used vocabulary are being respected and also listed in this online dictionary. Creative adaptations are needed for borrowings from foreign languages particularly when certain terms do not exist yet.

The aim of this presentation is to raise awareness among stakeholders of this pending issue of knowledge transfer - in what language? A second aim is to invite stakeholders to share, with ARABTERM, their special needs in chosen areas of reference.



Agaba Water (AW)

Contact person: Aref Al-Batoush Public Relation & Water Relation Head Office Tel: +962 3 201 4390 Fax: +962 3 201 5982

is an owner and operator of water and wastewater systems totaling \$81 Million in assets, established in 2004 as a successor to the government in Aqaba governorate (pop: 135,000; 6800 km2), home of major industrial, trading and touristic developments in Jordan. AW stands now as a pioneering high-tech modern utility, with emphasis on breaking new grounds in developing strong technical and organizational infrastructure across all fields. Tackling performance deficiencies found in the old system, AW has dramatically improved KPIs. Facing water shortage, AW has fully automated the water and wastewater operations using SCADA systems, reduced NRW from 37% to 22%, and covered 30% of demand with reclaimed wastewater supplied for industrial and agricultural uses. Moreover, from the first year, AW has achieved financial sustainability, and sat the model for water sector commercialization in Jordan. The current situation is a complete departure from the situation in 2004, where the young company suffered with 5.2 million JD of arrears, slow response to failures, the lack of automation, the lack of financial dependency, and a staff of low qualifications. From that bleak beginning, AW is becoming an example of success, offering expertise to other utilities in Jordan and the region, and working to achieve international standards and benchmarks.



Jordan Water Company – Miyahuna

Contact person: Jumana Al- Ayed +962 6 5666111 Tel: +962 799222771 Mob: E-mail: jalayed@miyahuna.com.jo

Jordan Water Company – Miyahuna was established in 2007 as a private limited liability company owned solely by Water Authority of Jordan (WAJ), it operates under the umbrella of an Assignment Agreement between (WAJ) & Miyahuna. Headed by Board of Directors consisting of (7) members representing both public and private sectors, Miyahuna CEO manages the company along with executive team, in addition to (1600) staff members to provide water & wastewater services for 2.6 million inhabitants in the Capital, the company serves (530.000) subscribers.





Contact person: Melis Akcin +90 2166610203 Tel: +90 2166610212 fax: Email: melis.akcin@wilo.com.tr

WILO SE with headquarters in Dortmund, Germany, is one of the leading manufacturers of pumps and pump systems for heating, cooling and air-conditioning technology, for water supply and drainage and sewage. The company was founded in 1872 by Louis Opländer as a copper and brass goods factory. Wilo is represented by almost 60 production and sales companies all over the world. By establishing a subsidiary in Australia, Wilo is represented on all continents worldwide. The company employs about 6,700 people worldwide. In 2011 turnover amounted to 1.070,5 million Euros. In 2011, the company was honored as the "Top Employer for Engineers" for the fourth time in a row, also in 2012 Wilo could defend that title.

Innovative concepts and high-efficiency technology have characterised the product range of Wilo since their .foundation in 1872. In 1928, the world's first circulation accelerator was developed and patented. This meant an important step forward compared to the gravity circulation previously used for hot-water heating systems. The Dortmund company was also a pioneer when it came to the development of electronic heating pumps. In 2001 already, Wilo promoted itself as a pioneer of high efficiency when introducing one of the first high-efficiency pumps for heating, air-conditioning and cooling applications.

By launching the Decentralised Pump System in 2009, WILO SE revolutionises the conventional heating system: "Wilo-Geniax" relies on several miniature pumps on the heating surfaces or heating circuits instead of thermostatic valves. The commercially available "supply-oriented heating" with one central heating pump is thus replaced by a "demand-oriented heating" - pumping will only take place, when heat is required. The main advantage is, besides an increased comfort, that heating energy demand is considerably reduced by approximately 20 %. These measurements were compared and validated by the Frauenhofer Institut of Building Physics (IBP). The German Technical Control Board (TÜV Rheinland) approved these.

WILO SE regularly demonstrates its technological leadership with the development of product and system solutions which stand out for their unbeatable product quality and consistent customer orientation - with approximately 20 filed patents a year.



Knowledge to Shape Your Future

Itron

Contact person: Lucile Montant Communication Manager Water EMEA Tel: + 33 3 85 29 39 14 / +33 6 11 46 94 83

Itron is a global technology company. We build solutions that help utilities measure, manage and analyze energy and water. Our broad product portfolio includes electricity, gas, water and thermal energy measurement and control technology; communications systems; software; and professional services. With thousands of employees supporting nearly 8,000 utilities in more than 100 countries, Itron empowers utilities to responsibly and efficiently manage energy and water resources. Join us in creating a more resourceful world; start here: www.itron.com



German Water Partnership

Co-exhibitors

Dorsch Gruppe Dorsch International **Consultants**

Dorsch International Consultants GmbH

Contact person: Tania Baur +49 89 5797-648 Tel.: +49 89 5797-802 Fax: Email: tanja.baur@dorsch.de

For more than sixty years, the companies of Dorsch Gruppe have been respected consulting and engineering partners for industrial clients, private investors, and public institutions. With approximately 1,400 employees Dorsch Gruppe is Germany's largest independent planning and consulting company.

Present in Middle East for almost 60 years with a number of permanent offices and several hundred of qualified experts, the various subsidiaries of Dorsch Gruppe provide local and global expertise in all relevant fields of infrastructure with a strong focus on water and environmental engineering. Besides standard engineering services this also covers specialized advisory services carried out in close cooperation with governments, international financing institutions and local partners.

In the field of water and environment we offer

- 1. Innovative German know-how paired with a strong regional background
- 2. Interdisciplinary and experienced project teams to meet individual requirements
- 3. Long term experience and high competence in identifying energy improvement potentials and implementing energy efficiency measures in water
- supply and wastewater systems
- 1. GIS and IT capacities with extensive experience in the water and environmental sector
- 2. Operations Management Support (OMS) to governmentally and privately operated utilities covering the following fields:

o Customer Management including Comprehensive Customer Surveys o Operation and Maintenance Management

o GIS Integration and Application Development

o Hydraulic Modelling

o Energy Efficiency Potential Assessment

- o IT Services
- o Management Information Systems
- o Managerial Accounting
- o Asset Management
- o Human Resource Management, Training and Coaching o Instructional Strengthening
- o Private Sector Participation and Life Cycle Management



DUKt

Duktus Pipe Systems FZCO

Contact person: Leon Bauer +971 (0) 4886 56 80 Tel.: +971 (0) 4886 56 40 Fax: Email: leon.bauer@duktus.com

The Duktus Group develops, produces and markets high-grade ductile iron systems for transporting water and for laying deep foundations for buildings and other structures.

At the two production sites in Wetzlar in Germany and in Hall in Austria and in the subsidiary sales and distribution companies in Europe and the Middle East we employ more than 500 people.

With a group turnover of some 200 million Euros, Duktus is one of the largest European suppliers of ductile iron pipe systems.



Jäger Umwelt-Technik GmbH & Co.KG Contact person: Mohamad Mawla

+49 (0) 5121 - 9138 900 Tel.: +49 (0) 5121 - 9138 999 Fax: Email: info@jaeger-envirotech.com

The parent company of Jäger Umwelt-Technik, Gummi-Jäger, was founded in 1942. Specialized in rubber and plastics Gummi-Jäger provided application engineering, material development and value added product solutions for more than 70 years.

The commitment to continual improvement and best in class product development and customer service of the companies of the Jaeger Group helps us to meet our customers' current and future demands. Today more than 1000 professionals are working in the highly specialized companies of the Jaeger Group.

- Our product range:
- Tube Diffusers
- Disc Diffusers
- High-performance textile fixed bed
- Strip Diffusers

p2mberlin

p2m berlin Gmbh

Contact person: Hubertus Soppert Tel.: +49 30 74735-0 Fax: +49 30 74735-105 Email: info@p2mberlin.de

We are a leading provider of engineering services in the fields of water management and civil engineering, embodying decisive qualifications which ensure the success of our clients' projects. Our core competences are:

- 1. Drinking Water Supply
- 2. Water-loss Reduction
- Wastewater Disposal 3.
- Wastewater Reuse 4.
- 5. Stormwater Management
- 6. Project Management

PASSAVANT GEIGER

Passavant-Geiger GmbH

Contact person: Mr. Philippe Anstotz +49 6120 / 28-2888 Tel.: +49 6120 / 28-2119 Fax: Email: philippe.anstotz@passavant-geiger.de

Passavant-Geiger is a tailor-made solution provider using own manufacturer equipment and components in the fields of water, wastewater and sludge treatment.

Passavant-Geiger guarantees German quality and reliability based on 125 years of experience and know-how as well as more than 15,000 installations worldwide.

Besides we assure and provide a full service for all our installations worldwide (Consultancy, Engineering, Repairs & Maintenance, Spare Parts, Assembly & Commissioning, Training etc.)



Technische Universität Berlin

Contact person: Prof. Dr.-Ing. Matthias Barjenbruch Prof. Dr. rer. nat. Uwe Tröger Tel.: + 49 30 31472246 +49 30 31424080 + 49 30 31425674 Fax: Email: Matthias.barjenbruch@tu-berlin.de Uwe.troeger@tu-berlin.de

Public University of the State of Berlin, Federal Republic of Germany, Special Institute El Gouna, Egypt (PPP) Three Master courses: Energy Engineering, Urban Planning, Water Engineering







STULZ-PLANAOUA GmbH. A Member of the SH+E GROUP

Contact person: Mr. Detlef Hannken +49 151 14 290 597 Tel.: +49 421 62 65 7-248 Fax: Email: hannken@planaqua.de

Services

STULZ-PLANAQUA provides a full range of all services, from concept development to the construction of technical equipment for the water and wastewater sectors, including complete I & C technology and automation. Engineering and service

STULZ-PLANAQUA also provides their customers and business partners with a wide range of engineering and services. This includes advice, performing of tests and analyses in our own laboratory, facility planning, design, project management, installation and commissioning. In addition, our after-sales full-service customer care team provides customers with technical assistance, chemicals and spare parts.

Service areas

- 1. Drinking and process water treatment
- 2. Waste water treatment
- 3. Ground water treatment
- 4. Swimming pool technology
- 5. Standard plants and products
- 6. Pilot and test facilities
- 7. Service and laboratory
- 8. I & C technology
- 9. Renewable energy
- 10. Biogas plants
- 11. Sludge treatment

Range of services

- 1. Studies and concepts
- 2. Test, laboratory tests
- Basic and detail engineering 3.
- 4. Turn-key plant construction
- 5. Building of switchboards
- 6. Programming / control systems
- 7. Project management
- 8. Supervision
- 9. Service and maintenance



A Company of HAMBURG WASSER

Hamburg Wasser / Consulaqua

Contact person: Kees de Jong Tel.: +49 (0) 40 - 7888 89542 Fax: +49 (0) 40 - 7888 189999 Email: cdejong@consulaqua.de

CONSULAQUA Hamburg GmbH (CAH) was established in 1980 as an independent consulting company. It is a 100% subsidiary of HAMBURG WASSER, Germany's largest public owned water supply and wastewater disposal company. HAMBURG WASSER is wholly owned by the Free and Hanseatic City of Hamburg. HAMBURG WASSER stands for the sustainable use of water in the Hamburg Metropolitan Region. The region includes the city of Hamburg as well as several districts in the adjacent federal states. It covers 18,100 km2 with a population of over 4.5 million. HAMBURG WASSER provides water supply and wastewater management services to up to three million inhabitants. Field of business: Water and Energy

Main fields of activity:

- 1. Resources Management,
- 2. Water Supply, 3. Wastewater Management,
- 4. Operation and Management Support

Scope of services: Pre-feasibility studies and market analysis, project development, project management and coordination, consulting and engineering services (planning, design, procurement, construction supervision), assistance and advisory services in technical operation, institutional strengthening and capacity development (organizational assessment, organizational development, change management), system advisory services Projects: Worldwide



س____ع



Helmholtz Center for Environmental Research - UFZ

Contact person: Dr. Roland Müller Tel: +49 341 - 235 1275 +49 341 - 235 1830 Fax: Email: Roland.mueller@ufz.de

The Helmholtz Centre for Environmental Research - UFZ is one of the 18 research centers of the Helmholtz Association. It was established in 1991 and has about 1,000 employees in Leipzig, Halle/S. and Magdeburg. The UFZ investigates the complex interactions between mankind and nature under the influence of global change. In close cooperation with decision-makers and stakeholders, scientists the UFZ develop system solutions to improve the management of complex environmental systems and to tackle environmental issues.

The Jordanian Ministry of Water & Irrigation considers decentralized wastewater treatment and reuse as strategic measure towards alleviating water scarcity. The project "Implementation Office Amman" (06/12-05/15) – funded by the German Federal Ministry of Education and Research (BMBF) - facilitates a "National Implementation Committee for Effective Decentralized Wastewater Treatment & Reuse Scenarios" (NICE). Its purpose is developing key elements (technology & reuse standards, site development, operation & maintenance schemes, etc.) for suitable rural and suburban wastewater management that will enable the country to take part in instruments of international financial cooperation. This UFZ-MWI cooperation is implemented by an office established on the Ministry's premises. It is lead by an expatriate UFZ researcher. Through the project the UFZ has a key role in promoting the transfer of knowledge and technology related to decentralized wastewater management from Germany through the involvement of renowned experts (German Water Partnership, the German Association for Water, Wastewater and Waste (DWA), and others).

Section 5: **Back-to-Back Activities** with AWW





أسيوع

Arab Water Week Back-to-Back Activities:

Azure Meeting Room, 10th floor

- The 2nd workshop for water and wastewater regulators in the Arab Region
- Public awareness technical working group meeting •
- Capacity building and training technical working group meeting •
- Performance indicators and benchmarking for water utilities in the MENA/Arab Region / Seminar for top managers
- Management of utilities technical working group meeting
- Utilities reform technical working group meeting

The 2nd workshop for water and wastewater regulators in the Arab Region 28 January 2013

Le Royal Hotel, Amman, Jordan

Time	Activity
09:00 - 09:10	Welcoming words, H.E. Eng. Khaldon Khashm
09:10 - 09:20	Introduction and workshop objectives (Eng. F
09:20 - 09:40	Case Study (Regulating the water sector-Egyp
09:40 - 10:00	Case Study (Regulating the water sector-UAE
10:00 - 10:20	Case Study (Regulating the water sector-Jord
10:20- 10:30	Questions and Answers
10:30 - 11:00	Coffee Break
11:00 - 11:15	Regulators membership in ACWUA – Mutual
11:15 - 12:30	Regulators membership in ACWUA (Open Dis
12:30 - 13:00	Election of representative in ACWUA Board o
13:00 - 14:00	Lunch Break

man, ACWUA Secretary General

Ra'ed Daoud, ECO Consult)

pt)

E-Abu Dhabi)

lan)

interests and benefits

iscussion)

of Directors



Public Awareness TWG meeting

28 January 2013

Le Royal Hotel, Amman, Jordan

Time	Activity
04:00 - 04:10	Welcoming words H.E. Eng. Khaldon Khashman, ACWUA Secretary General
04:10 - 04:20	Introduction and meeting objective Eng. Joumana Al-Ayed- PA TWG Chairperson
04:20 - 04:40	Discuss and finalize PA-TWG draft (TOR)
04:40 - 5:00	Discuss and finalize the proposed Action plan
5:00 - 5:20	Brainstorm preparations for PA-TWG Launching arrangements
5:20- 5:30	Final recommendations

Performance Indicators and Benchmarking for Water Utilities in the MENA/Arab Region **Seminar for Top Managers**

	Day 1: 30 Jan
Session 1:	Official Opening and Introduction Session
8.30 h 9.00 h	Official Welcome by ACWUA and GIZ , The A Introduction Session: Agenda and organisation
9.20 h	Expectations from the group
Session 2:	Performance Indicator systems
09.45 h 10.15 h	 Overview (Eng. Mostafa Biad): Performar systems Examples from the utilities: Performance the region (MENA)
11.00 h	3. Discussions: How to use PI's to improve
12.30 – 14 h	Lunch
Session 3:	Benchmarking, Introduction
14.00 h 14.20 h 15.00 h 16.15 h 17.30 h	 Overview (George Rizkallah): Common un International experiences in benchmarking Working group: What to learn from experiences Plenary discussion Closing day 1
	Day 2: 31 Jan
Session 4:	Benchmarking in Practice
8.45 h	Feedback by the group day 1
09.00 h 10.00 h 10.30 h 11.15	 Benchmarking in Practice (Mostafa Biad) How to set and apply a benchmarking sy Q/A Applications in the MENA region at national systems of the MENA region systems of the MENA
12.45-14.00 h	Lunch
Session 5:	Benchmarking in the region, The Way Forwar
14.00 h 14.30 h	 Where we stand in the region? (Benchma 2. Working groups: Prerequisites and requi to get started?)
15.30 h	3. Plenary presentations
16.30 h 17.00 h	4. The way forward: next steps and action p Conclusion and Outlook Closing by ACWUA and GIZ

Organisation: Eng. Mustafa Nasereddin and Eng. Ahmad Abusaleem (ACWUA), Dr. Thomas Petermann (GIZ), Facilitators: Eng. Mostafa Biad (Morocco), George Rizkallah (Jordan/Egypt), Eng. Filip Bertzbach (Aquabench Germany)

الآفاق والتحديات التي تواجه قطاع المياه في المنطقة العربية

Amman/Jordan, January 30-31, 2013. Back to back to the ACWUA Arab Water Week

COLU

nuary 2013

ACWUA capacity building programme in the MENA region ional issues. General assignments

ance measurement in utilities using performance indicator

e Indicators system for utility management. case studies from

e management utilities, strengths, weaknesses, best practices

understanding of benchmarking ing: (Mostafa Biad & Filip Bertzbach, Aquabench, Germany) periences at utility, national and regional levels

nuary 2013

system? (Filip Bertzbach, Mustafa Nasereddin)

ional/utility level. Group and Plenary discussions

ard

narking Working group of ACWUA) Mustafa Nasereddin irements for setting benchmarking systems in the region (how

plan, (Benchmarking Working group of ACWUA)



Management of Utilities TWG meeting

30 January 2013 Le Royal Hotel, Amman, Jordan

Time	Activity
9:00 - 9:10	ACWUA welcoming speech
9:10 - 9:20	TWG Chairman Speech
9:20 - 9:30	Progress update on case studies
9:30 - 9:45	Introduction for Next phase
9:45 -10:00	Discussion for new outlines of best practices manual
10:00 - 10:20	Agreement on outline and main topics under utilities management
10:20: 10:30	Subgroup formation
10:30 - 11:00	Coffee Break
11:00 - 13:00	Working session and reporting for subgroups (outlines and initial details for each topic)
13:00 - 14:00	Lunch Break
14:00 - 15:30	Working session and reporting for subgroups
15:30 - 16:00	Coffee Break
16:00 - 16:15	Working group recap
16:15 - 16:30	Agreement on next step
16:30 - 17:00	Finalizing for submitted case studies and open discussion

Utilities Reform TWG meeting

Time	Activity
9:00 - 9:10	ACWUA welcoming speech
9:10 - 9:20	TWG Chairman Speech
9:20 - 9:30	Progress update on case studies
9:30 - 9:45	Introduction for next phase
9:45 -10:00	Discussion for new outlines of best practices
10:00 - 10:20	Agreement on outline and main topics under
10:20: 10:30	Subgroup formation
10:30 - 11:00	Coffee Break
11:00 - 13:00	Working session and reporting for subgroups
13:00 - 14:00	Lunch Break
14:00 - 15:30	Working session and reporting for subgroups
15:30 - 16:00	Coffee Break
16:00 - 16:15	Working group recap
16:15 - 16:30	Agreement on next step
16:30 - 17:00	Finalizing for submitted case studies and ope

س____ع

31 January 2013 Le Royal Hotel, Amman, Jordan

manual

utilities reform

os (outlines and initial details for each topic)

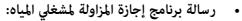
OS

en discussion



برنامج إجازة المزاولة لمشغلاء أنظمة المياه ومياه الصرف الصحاي

انضمام الجمعية العربية لمرافق المياه لعضوية جمعية مجالس إجازة المزاولة الأمريكية كعضو تنظيمي كامل، بحيث تكون الجهة الحصرية الوحيدة المعتمدة لتطبيق برنامج إجازة المزاولة لمشغلى المياه في المنطقة العربية.



شهادات إجازة المزاولة للمشغلين والمهندسين وكافة العاملين لدى مرافق المياه لرفع الكفاءة وتحسين الأداء.

تعمل الجمعية العربية لمرافق المياه بالتعاون مع برنامج إجازة المزاولة المطبق في الأردن ومع هيئة مجالس الإعتماد الأمريكية (ABC) على تنفيذ برنامج إجازة المزاولة في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا وذلك من خلال تقديم الدورات التدريبية المتخصصة في مستوياتها المختلفة للعامن في مجالات: تنقبة المياه وشبكات التوزيع، تجميع ومعالجة مياه الصرف الصحى، وإدارة المرافق، ومن ثم إخضاعهم للاختبارات التي تؤهلهم فيما بعد للحصول على شهادات إجازة المزاولة المعتمدة إقليمياً ودولياً..

ما هو برنامج إجازة المزاولة؟

يوفر برنامج إجازة المزاولة لمشغلى المياه إمكانية اكتساب المهارات العملية ومعرفة الأساليب والممارسات الفضلى المتبعة عالمياً من أجل تحسين الأداء في أعمال التشغيل والصيانة.

إن المشغلين الحاصلين على شهادات إجازة المزاولة هم الأقدر على اتباع الممارسات التي من شأنها الحفاظ على البيئة والصحة، وإدارة موارد المياه الشحيحة، بالإضافة للاستثمار في مشاريع المياه والصرف الصحي.

ماهى فوائد برنامج إجازة المزاولة؟

الفوائد للمشغلين: توفير فرص عمل مناسبة، التطور والارتقاء في المسار الوظيفي، الاعتراف والتقدير الدولي، المهنية، والميزة التنافسية للحائزين على إجازة المزاولة

الفوائد للمرافق: تحسين مستوى التشغيل والصيانة (الوقائية والتصحيحية(، إدارة جيدة للأصول، الحصول على نتائج مؤكدة من الاستثمار في التدريب، زيادة مستوى كفاءة الموظفين، إلتزام فعلى بالتميز في عمليات التشغيل، كما تعزز إجازة المزاولة المساءلة والشفافية والمرونة.

مواضيع البرامج التدريبية

تم إعداد مواضيع الدورات التدريبية باللغة العربية بالاعتماد على الأدلة الإرشادية المعتمدة لدى مكتب برنامج المياه / جامعة ولاية كاليفورنيا في ساكرامينتو وتشمل:

- دورة مشغلي محطات تنقية المياه المستويات (1-4)
- دورة مشغلي محطات معالجة الصرف الصحى المستويات (1-4)
 - دورة مشغلي محطات توزيع المياه المستويات (3-1)
 - شبكات الصرف الصحى (تجمعات) المستويات (2-1)
 - دورة إدارة المرافق

للمزيد من المعلومات الإتصال لحمعية العربية لمرافق المياه (أكوا) acwua_secretariat@acwua.org Tel: +962-6-5161700 Fax: +962-6-5161800

www.acwua.org

Water and Wastewater Operators Certification Program

Water Operators Certification Program

ACWUA joined the American Association of Boards of Certification (ABC) as a Regulatory Member, to be the exclusive entity that implements the Water Operators Certification Program in the Arab Region.

Mission of the Water Operators Certification Program:

ACWUA aims to develop a new culture for water utilities in the Arab region, through emphasizing the importance of training and certification for operators, engineers and all water utilities staff, to enhance efficiency and improve performance.

ACWUA is working closely with the Jordan Water Operators Certification Program and the Association of Boards of Certification (ABC) to expand certification to the MENA region. ACWUA will offer specialized training courses and tests that support certification of operators involved in water treatment and distribution facilities; wastewater collection and treatment; and utility management.

What is Water Operators Certification Program?

Certification provides operators with practical skills, proven techniques and best practices knowledge to promote improved O&M job performance.

Certified operators protect human health, scarce water resources and the environment, and the investment in water and wastewater systems.

By meeting requirements for experience, education and Standardized knowledge, operators can earn increasing levels of certification.

What are the Benefits?

-- To the Operator: Career advancement and job opportunity, international recognition and prestige, professionalism, competitive advantage.

-- To the Utility: improved operations and performance (preventive and corrective maintenance), good asset management. proven results from training investments, increased employee competence, and demonstrated commitment to excellence. Certification promotes accountability, transparency and flexibility.

Certification Training Topics

The Certification program offers Arabic-language training Courses based on manuals from the Office of Water Program/ California State University in Sacramento:

- -- Water Treatment Operator Levels (1-4).
- -- Wastewater Treatment Operator Levels (1-4).
- -- Water Distribution Operator Levels (1-3).
- -- Wastewater Collection Operator Levels (1-2)
- -- Utility Management.

For more information: acwua_secretariat@acwua.org Tel: +962-6-5161700 Fax: +962-6-5161800 www.acwua.org

Arab Countries Water Utilities Association



星 الآفاق والتحديات التي تواجه قطاع ألمياه في المنطقة العربية



6911

